



Diamars September 6, 2011 - Edicion 5 Vol. 1666 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Desaroyo interesante den partido AVP!

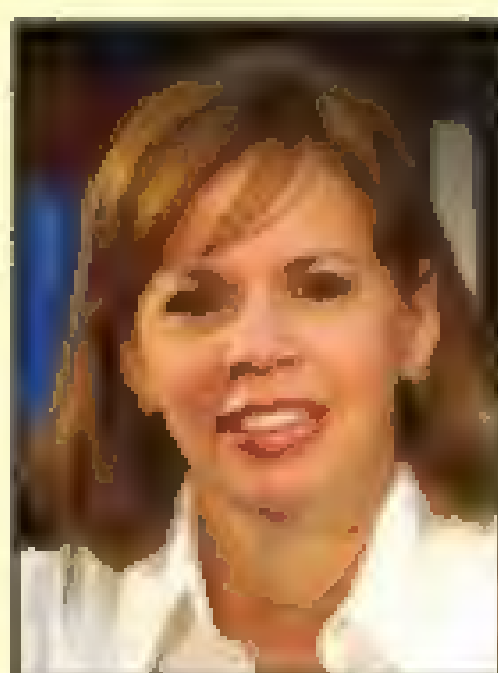
Problema di trailer a yega na fin, despues di basta cambio den AVP!

Tur principio y curashi a wordo poni un banda pa proyecto sigui!!

Ta kita enseñanza di Dowers, Paul Croes ta bira Minister, Dammers, Presidente di Parlamento, Norman Roos ta drenta Parlamento

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

HOPI HENDE TA HAYANDO BESLAG RIBA SALARIO, ORA NAN NO PAGA NAN DEBENAN



MESTER YUDA ARUBUS PROMER PA E POR CUMPLI CU SU ROL SOCIAL

Ta inaceptabel cu gobierno tin 23 miyon pa Tram y pa Arubus no tin niun placa!



John C. Larmonie, Vocero di Polis suplente:

Homber, biba na Paviljoen, haya sin bida ta drief riba lama

Ta trata di Adrian Berg di 81 aña



BABA HERDE TA PAPIA CU SU CASA LUCY (HERDE) PETERSON (ADVOCATENKANTOOR KLOES & PARTNERS)?

S.C. – Baba Herde ta manda yen di comunicado aden bisando AVP ta combati pobreza siendo cu su casa Lucy Herde Peterson di Kloes & Partners ta pone beslag na granel pa entre otro e debedor di Banco, FCCA y SETAR. Nos di Pueblo ta conclui cu e dos personanan aki no por ta papiá otro na cas. Nan ta casa cu otro ainda? Of Baba kier bolbe gaña e pueblo na pobreza ta wordo combati? Con e por lin tribi di bisa esaki siendo cu e sa cu pueblo ta den dolor? Tur siman nos redaccion ta haya notificacion cu Kloes & Partners tin masha hopi caso di incasso mes na unda nan ta butando beslag na granel, cobrando un incasso-provisie excepcional pa no bisa un incassoprovisie contra ley. Bo ta puntra bo mes ta con Baba ainda por splica cu cos ta bon aki na Aruba siendo cu tin un averahe pa siman di un 10 pa 15 hende cu ta haya beslag ariba nan salario door di oficina di Abogado Kloes & Partners so. Corda ora beslag wordo buta, esaki ta wordo buta ariba un tercera parti di un salario di hende. E pobreza aki na Aruba ta hopi mas grandi cu hopi hende ta pensa y Baba sa esaki y asina mes e ta gaña atrobe.

PARLAMENTARIO ALEXANDER TROMP A LANTA DI SU WINTERSLAAP BAO PAL'I COGO!



Trahadornan di C.E.A. mal disgusta cu Dowers

Gobierno di Bonaire a cay dialuna mainta

Campaña nobo di sms 9511:

Cuenta di Elmar ta halto? Laga 9511 pague pabo

Text pa 9511: Paga Elmar pami + bo nomber y faam. Valido pa usuarionan di Setar y Digicel
Campaña nobo di sms 9511:

Pueblo cu mensahe cla na Gabinete Mike Eman : NO NA PROYECTO DI TRAM
ARUBUS MESTER WORDO YUDA PROMER PA E POR SIGUI
CUMPLI CU SU ROL SOCIAL NA NOS COMUNIDAD
Ta inacceptabel cu gobierno tin 23 miyon pa Tram y pa Arubus no tin niun placa!

STA. CRUZ -- Pueblo ta sigui cuestiona e hecho di e proyecto di Tram den caya grandi. Un proyecto pa turistanan por core rond por nada, kitando e poco trabao cu tin pa nos pover taxistanan y tourbusnan. Pa por complace un capricho di algun minister pa tin un tram na Aruba, pueblo mester bay paga 23 miyon florin pa bin cu e proyecto di tram, di otro banda ta corta den subsidio pa nos compania di bus nacional, esta Arubus. Un compania cu mester transporta nos pueblo pa bay trabao,



nos muchanan pa bay nan school. E compania di bus tin un rol social pa atende den nos comunidad. Un cantidad di persona di nos pueblo no tin propio transporte, esta no tin un auto pa nan por bay trabao y gobierno tin un responsabilidad pa cumpli cune. Gobierno di AVP no kier pone placa

pa ■ compania di bus por sali for di e situacion financiero dificil cu nan ta pasando aden, pero ■ ta cla pa pompo miyones di florin den e proyecto di tram. Ta kico ta e intencion di gobierno di AVP?

Pa caba cu Arubus y laga amigonan yega na e partido tuma e compania

aki over? Ta inacceptabel cu pa nos pueblo no tin placa pa mehora e flota di busnan y hasta ■ bay asina leu pa kita e aircor for di e busnan. Nos pueblo ta keda wordo castiga pa e gobierno di Mike Eman. Ta ilogico y incomprendibel cu gobierno ta nenga rotundamente di duna ayudo na Arubus, pero si ta pone miyones pa proyecto di Tram, cual

proyecto te awor gobierno no por a demostra, kico ta e balor agrega cu esaki lo trece pa economia di nos pais, especialmente nos comercio den caya grandi.

Tanto gastamento di placa, siendo cu pa un suma hopi menos cu no ta yega ni mey miyon florin lo por a cumpra un troller-bus pa haci e mesun trabao cu e tram lo haci. Ta ken lo wordo beneficia cu e proyecto aki? Sigur cu e pueblo di Aruba cu noi Aki tambe mas amigonan di partido lo gana cu e proyecto aki????? Pueblo ta dicidido y ta manda mensahe cla cu NO na TRAM!



DOUHSAR N.V. is currently looking for candidates to join our company industrial division. We are looking for highly motivated individuals who can produce result for the company.

The following positions are open:

Diesel Heavy Equipment Technical Specialist

Candidates must have knowledge of the following:

- Valve Setting
- Overhaul Engines
- Rebuild Alternators
- Rebuild Starters
- Rebuild Piston Holders
- Sleeve Engines
- Set Caterpillar Engines
- Rebuild Hydraulic Pump
- Trouble Shoot Hydraulic
- Trouble Shoot Electrical parts & components
- Work on wheels
- Work on fuel systems
- Torque Valve head
- Tuning of Diesel Engine
- Atlas Copco Certified Mechanic
- Certification or Diploma or Engineer
- Trouble shoot and repair electronic systems
- Trouble shoot and repair electronic on injection systems tractors
- Conduct electronic analytical test on all heavy equipment engines

Applicants must be locals and/or permanent work permit / or self-free signature work permit

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please fill an application form/ interview at Douhsar office in Rooi Koschi #42 - c, Savaneta, Aruba between 9:00 AM to 11:00 AM, office phone: 584-3580

Website: www.douhsar.com Douhsar Marine Services & General Contractors N.V.
 Tel: (297) 584-3580 Fax: (297) 584-8246 Rooi Koschi 42 C, Savaneta, Aruba



MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
 Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
 Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
 Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Awor tur cos por!



STA. CRUZ -- Ambtenaarnan parce cu a sigui e mal ehempel di nan colega cu algun tempo pasa a wordo gara cu Chines den auto. Awor abiertamente D-wagen ta staciona na lugar di bende alcohol y den e caso aki e D-wagen aki ta para na un lugar di massage. Bao gobierno di awor, tur cos ta posibel!

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES: HOPI HENDE TA HAYANDO BESLAG RIBA SALARIO, ORA NAN NO PAGA NAN DEBENAN

STA. CRUZ -- Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa di MEP a trece dilanti cu tin mas y mas hende cu no por paga nan cuentanan fin di luna y esey ta pone cu actualmente tin mas di 500 caso di beslag riba nan salario door di e banconan of otro instancianan cu nan debe. Tur siman tin hopi di e casonan aki ta aparece dilanti Corte. Esaki ta pone cu mas y mas famia ta cay den mas problema financiero ainda. Situación ta muestra hopi scur y ta birando



cada dia mas pior. "Pesey mi no ta comprende a prioridadnan di e Gobierno aki. Ta prefera di hinca 21 milyon florin den un tram cu no ta beneficia nos pueblo, en vez di hinca 2 milyon den Arubus pa evita e compania pa bati

bancarota. Es mas, cosnan ta bayendo di malo pa peor. Gobierno y algun di su sostenedornan den Parlamento a laga sa cu economia a crece cu 10% y cu esey ta motibo pa nan ta contento. Pero nos pueblo mes no ta sinti e crecimiento aki. Gobierno mester ta honesto y admiti cu el'a faya, pasobra e crecimiento ta den dos sector so, esta refinaria y turismo, un tiki. Pero ningun di esaki a duna pueblo alivio. Hustamente e gobierno aki cu a hiba campaña cu nan tin un plan cta pa rescata Aruba, awor nos ta mira cu no tin ningun plan y nan no ta rescatando Aruba tampoco. Gobierno mester bira poco mas honesto y admiti cu el'a faya y cuminsa demostra cu e tin nos pueblo na pecho di berdad, segun e Parlamentario.

Gobierno di Bonaire a cay dialuna mainta 10'or

STA. CRUZ -- Informacion di Bonaire ta bisa cu e Gobierno di Bonaire a bay cas. Esaki a tuma lugar ora cu Rafael Santana kende ta den coalicion a entrega su carta di retiro na Gezaghheber di Bonaire. Na a momentonan aki partidonan politico ta

reuniendo pa asina mira kico por wordo haci ainda. Desde basta dia caba, Rafael Santana ta menazando a gabinete y a sostene conversacion cu partido UPB, unda awor e lo kier forma un Gobierno nobo cu UPB. Nos lo sigui informa di e desaroyonan.

**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

**Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core**



Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

Mas Medida AVP



AWA

Aumento 12.5%



CORIENTE

Aumento 12.5%

Desaroyo interesante den partido AVP!

Problema di trailer a yega na fin, despues di basta cambio den AVP!

Tur principio y curashi a wordo poni un banda pa proyecto sigui!

ta kta enseñanza di Dowers, Paul Croes ta bira Minister, Dammers, Presidente di Parlamento, Norman Roos ta drenta Parlamento

STA. CRUZ — Ayera pueblo por a tuma un nota interesante (SDP pag. 20) di Parlamentario Alexander Tromp kende den forma extenso a duna un bista con AVP ta waak y interpreta nos ley di comptabilidad! Esaki den cuadro di e decision di minister Dowers, den consulta cu Minister di Finanzas, y cu 'blessing' di prome minister Mike Eman pa duna e compania di Mansur, sin bay destaho publico – un proyecto di mas di 16 milyon florin pa trailers of klasnan di school modulair. E publicacion di Parlamentario Tromp aki – kende pueblo tin masha luna sin tende di dje - no ■ cay di laira sino tabata resultado di deliberacionnan den seno ■ AVP den weekend cu a pasa! No mas esaki ■ pa prepara e caminda pa anuncia cambionan cu tin na caminda! Esaki tanto den Parlamento como den gobiernol. E splicacion cu Parlamentario Alexander Tromp a duna ariba nos ley ■ comptabilidad a wordo splica huridicamente pa oposicion y expertonan y no mas ta un cuestion di interpretacion di e articulonnan 25 y 26 di e ley. Claramente Alexander Tromp ta bisa cu Minister Dowers den consulta cu Minister de Meza a traha un decreto cu ta cuadra cu nan interpretacion di e ley di comptabilidad! Segun Tromp e ley ta duna minister

Dowers suficiente espacio legal pa interpreta e ley na su convivencia y keda sin bay destaho publicol. Style di e no ta netchi pero minister Dowers a keda den margen di e ley! Den conclusion Parlamentario Tromp ta hasta bisa – cu esun cu no gusta con minister Dowers ■ aplica e ley di comptabilidad – por wel di presenta cambio ariba ■ ley, esta pa mehora ■ articulo 25 y 26 of mihor aun elimina nan! Conclusion di e discusionnan (aparentemente masha fuerte mes den seno di AVP) den weekend cu a pasa ta indica cu principionan y curashi mester ■ hala un banda pa bienestar, tranquilidad y continuacion di gobiernol. Ta conoci cu banda di Juan David tin mas di 2 parlamentario di AVP disgustal. Ta cicatriznan desde formacion di gobiernu na 2009, unda cu tin parlamentario a sinti cu nan a wordo laga un banda y no a haya e aprecio y balar for di dirigentenan di AVP. Awa den bifa y lollipop! Ta parce cu minister Dowers a para ariba – cu blessing di ministerraad y dirigentenan di AVP – cu e proyecto den discusion – proyecto di trailer pa schoolnan na balar di 16 milyon – cueste loke cueste, mester sigui! E parlamentario Juan David no kier a perde caray a para ariba y insisti cu e no por sali e 'perdedor' y 'humiya'

di esaki! Y claro tabata un momento oportuno pa algun parlamentario saca probecho di e situacion aki! Na final aparentemente e decision a cay cu e proyecto di trailer ■ sigui! E prijs of yame castigo cu minister Dowers lo paga ta cu e cartera di enseñanzalo wordo kita for di dje! Arthur Dowers lo keda minister di Husticia sol Gobiernu lo wordo amplia na 8 minister y Gabinete Mike Eman lo conoce un minister nobo di enseñanzal. Candidato pa e puesto aki ta e presidente actual di Parlamentol. A purba hinca Juan David

cu e puesto di presidente di Parlamentol pero sabiamente el a nenga esaki! Kier meen Dammers mes ■ bira presidente di Parlamentol. Ta conoci cu Andy Lee practicamente ta bayendo pa e funcion di Director di Directie Buitenlandse Betrekkingen entrante 1 November proximo. Esaki ta habri caminda pa 2 miembro di AVP drenta Parlamentol. Kier meen Desiree Croes y Norman Roos lo ta drentando proximamente den Parlamento. E por bira hasta 3 miembro nobo en bista cu tin un

parlamentario a laga sa di ta masha interesa pa bay tera friu pa ocupa e puesto di Director di Arubahuis. Na final por conclui cu Juan David a haya ta baha cabezpa minister Dowers! Su unico consuelo y lollipop ta cu Paul Croes ta bira minister y Juan David lo tin un 'wowo y horea' den ministerraad! Y Juancho por cuminsa traha ariba e cambionan di nos ley di comptabilidad! Pero e proyecto di trailer ta sigui! E 16 milyon pa Mansur y 1 minister nobo ta pueblo ta pague toch!

Tiara Air Aruba ta pidi disculpa pa su retraso si diabierna pasa

Esnan afecta por reclama un compensacion

STA. CRUZ - Diabierna merdia 2 di September 2011 door di un asunto tecnico nos a experencia un retraso den nos operacion. Tiara Air Aruba manera ta conoci tin seguridad di vuelo semper na prome lugar y nos techniconan a traha incansablemente pa asina continua cu nos vuelonan manera programa. Lamentablemente esaki a tuma su tempo y pa ora e avion a keda cla tabata basta laat madruga y pa e ora ey aeropuerto di Aruba a cera. Poniendo e ultimo pa Curaçao y Las

Piedras ■ wordo afecta. E dia aki tabata uno sumamente druk mirando ■ evento cu tabata tin pa cu North Sea Jazz Festival unda Tiara Air Aruba a transporta alrededor di 300 pasahero den transcurso di dia pa Curaçao. Durante e retraso a haci tur esfuerzo pa acomoda nos clientenan riba vuelonan alternativo pero nos a encontra cu otro lineanan aereo tambe tabata encontrando problema cu vuelo cual ■ impedi nos di por ■ regla otro solucion pa nos clientenan. Desde

diasabra mainta nos vuelonan a normaliza y nos operacion a bay segun nos itinerario normal publica. Sr. Alejandro Muyale a expresa su disculpa: "Mi persona na nomber di henter e team di Tiara Air Aruba ta pidi disculpa na esnan afecta cu ■ retraso di diabierna, September 2, 2011. Tiara Air Aruba lo zorg pa un compensacion pa ■ pasaheronan cu a wordo afecta. Pa tur claim tuma contacto cu 5884272 Ext. 260 of manda email na sales@tiara-air.com CEO Tiara Air Aruba N.V.

Nos ta paga Afl. 70.- pa gram di oro 100%



**Nos ta compra tur clase di ORO
Y PAGABO MESORA!!**

**Habri di dialuna pa diasabra
for di 10am pa 7pm**

Situa na C-JAM Sta. Cruz, Jucuri 66 - Tel: 585-6558 - E-mail: quickcasharuba@hotmail.com



Campaña nobo di sms 9511:

Cuenta di Elmar ta halto? Laga 9511 pague pabo

Text pa 9511: Paga Elmar pami + bo number y faam. Valido pa usuarionan di Setar y Digicel
Campaña nobo di sms 9511:

STA. CRUZ -- Despues di un pausa largo di weganan di sms via e popular number di 9511, awor ■ tey bek pa asina regala un famia ■ pago ■ nan cuenta di coriente. Cuenta di coriente ■ subi drasticamente y hopi hende ta man na cabez. Dia 14 di Oktober tur cos ta mostra cu e cuentanan ta sky-high. Purba bo suerte cu 9511 y haya bo cuenta pagal Manda

e texto aki pa 9511 di Setar y Digicel. Paga Elmar pami + bo number y faam y asina participa pa haya bo cuenta completamente pagal

Tin condicionnan aplicabel cual entre otro e no ta valido pa cuenta di negoshi. Ganador lo wordo anuncia dia 12 di Oktober pa asina su cuenta wordo paga na tempol

Trahadornan di C.E.A. mal disgusta cu Minister Dowers y director sr. Dennis Rombley

STA. CRUZ -- Na mesa di redaccion di Solo di Pueblo trahadornan di C.E.A. ■ trece dilanti nan malcontento y disgusto pa e forma con Minister di Husticia y Director di C.E.A. ta maneha e departamento y ta duna prioridad na un color politico.

E trahadornan ta considera esaki un abuso. Segun ■ trahadornan sr. Rombley ta bahando cu pensioen y ta tumando represaya contra trahadornan, haciendo esaki pa haya puesto. Sr. Rombley ta duna preferencia na un y ta bay contra otro. E ta privilegia y hunga politica cu trahadornan. Pasobra un trahador tin un cierto color politico, e ta ser movi di su lugar. Unda cu ta e trahadornan ta ser poni, pa pest y ta menaza nan, door di bisa nan cu si bo no gusta, bo por

busca trabao den sector priva. E trahadornan kier informa Minister Dowers y sr. Rombley cu nan mester corda cu color politico no por ser hunga aki, pasobra C.E.A. ta un cuerpo unda politica no mester ser hunga. Segun e trahadornan ainda tin hopi trahador di hopi aña di servicio cu schaal 1, 2 of 3. Sr. Rombley ta djis hisa benta, pone nan unda cu ta, pa traha pa minimumloon, incluyendo na KIA.

Mientras cu na Bestuurskantoor no tin caminda pa pone trahadornan di C.E.A., solamente pa come bolo y bebe koffie.



John C. Larmonie, Vocero di Polis suplente:

Homber, biba na Paviljoen, haya sin bida ta drief riba lama

Ta trata di Adrian Berg di 81 aña

STA. CRUZ -- Ayera mainta pa mas o menos 10:40 Central a haya un yamada cu e boto Alikay ■ a topa cu un curpa ta drief mas ■ menos 500 meter pabao di Eagle Beach. Polis Maritimo a bay na e sitio y a bin topa cu e curpa di un hende homber cu tabata flota cabez abao y no ta duna señal di bida. E curpa a wordo treci tera pa e unidad menciona

y mesora investigacion a cuminsa cana. Pa mas o menos 11:45 am Dr. Lin a constata morto di ■ victima pa motibonan desconoci. Probablemente hogamento! E curpa ■ wordo tuma den beslag.

E investigacion a bin saca afor cu ■ trate di e homber, na bida yama Adrian Berg, naci na Aruba 27 Juni 1930, biba

na San Pedro Paviljoen. Segun informacion el a sali mainta tempran pa bay landa na lama, manera ta su custumber y e no a bolbe mas.

Lo bay haci investigacion riba e curpa, segun proceduranan standard, pa segura cu no ta trata di un crimen. Di parti di Cuerpo Poicial ta manda palabranan di forza pa e famia.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

ENTRADA DI TURISMO TA CRECE CU DOBEL DIGITO DEN JUNI

Resumen di e Relato Mensual pa Juni 2011

Banco Central di Aruba (BCA) ta conclui den su relato mensual di Juni 2011 cu entrada di turismo, manera registra den e balansa di pago, a subi cu 10,3 por ciento compara cu Juni 2010. E cantidad di turista a crece cu 13,1 por ciento te 68.136 bishitante den Juni 2011, mientras cu e cantidad di turista crucero a registra un bahada di 2.477 pasajero (-21,6 por ciento) compara cu Juni 2010. Den su totalidad, e prestacion di e sector turistico tabata bon durante e prome mita di 2011, mirando cu e cantidad di turista crucero a subi cu 10,7 por ciento y ambos cantidad di bishitante y entrada di turismo a aumenta cu 5,9 por ciento compara cu e mesun periodo di 2010.

Na Juni 2011 e indice di prijs na consumidor (CPI) a registra un subida di 4,9 por ciento compara cu e mesun luna di 2010, lo cual ta significa cu ■ CPI a continua su tendencia inflacionario ora cu midí esaki riba un base di fin di luna. E componentenan cu a contribui mas tanto na ■ aceleracion aki tabata gasolin y diesel (+1,6 punto di porcentahe) y electricidad, gas y otro combustibel (+0,9 punto di porcentahe). Combina, e componentenan aki ta responsabel pa 13,0 por ciento di e CPI. Ora cu exclud e componentenan di cuminda y energia, e CPI a registra un subida di 1,5 por ciento.

E entrada incidental di Afl. 259,9 miyon di aña pasa, ocasiona door di e areglo di impuesto entre Valero Refining Co. y gobierno di Aruba, ta influencia significamente e comparabilidad di entrada di gobierno. Si exclud e entrada incidental aki for di e otro entradanan, entrada di impuesto e ora ey ta mostra un bahada di Afl. 9,7 miyon. E causanan principal di e bahada ta e caida den ingreso di impuesto riba salario (-Afl. 7,7 miyon) y impuesto riba ganashi (-Afl. 3,0 miyon). Di otro banda, entrada di impuesto riba mercancia, benta di negoshi, y divisa a subi cu un suma total di Afl. 4,0 miyon compara cu Juni 2010.

Den Juni 2011, e cantidad di placa den circulacion a disminui cu Afl. 27,2 miyon te na Afl. 3.189,4 miyon, primordialmente como resultado di un bahada di Afl. 18,1 miyon den e activo domestico neto. Ademas, e reserva di divisa a cay cu Afl. 9,1 miyon. Credito na consumidornan a subi cu Afl. 2,6 miyon, mientras cu credito na companianan a mostra, pa e di segundo luna consecutivo, un mehoransa (+Afl. 12,1 miyon). Particularmente credito mas halto di e cuentanan coriente di negoshi tabata e causa di esaki. E cantidad di hipoteca pa construccion di cas a disminui cu Afl. 0,5 miyon, e prome caida desde Maart 2010.

Hoben coriendo scooter sin rijbewijs

STA. CRUZ -- Diadomingo 4'or di atardi, polis a bay na un cas na Cura Cabay, unda un mucha muher menor di edad ta core riba un scooter color shinishi bayendo pariba. Polis a para e mucha muher y el'a para. El'a bisa polis cu e ta siñando pa core scooter. El'a bisa cu e tin 17 aña. Polis a bise cu nan ta dune un boet, como cu e ta coriendo sin rijbewijs y nan lo kita e scooter for di dje. E no kier a duna polis e yabi, ni tampoco su nomber. Despues cu polis a puntre diferente biaha, e no a dune polis su nomber. Relaciona cu esaki, polis a detene e mucha muher cu a resulta di ta A.R. di 17 aña. Su mama a bin warda y a mostra a documentonan valido, pero no por a mostra un rijbewijs. Polis a scual e y a mustre riba local cu a pasa cu su yiu muher. El'a bisa polis cu e yiu a tuma un chens pa bay haci compras. Polis a laga e mama pusha e scooter bay cas cune y hiba e mucha muher warda. Despues di interrogacion, e por a bay cas.

Homber a cana kibra bentana di auto

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi, un persona a yama warda di polis y bisa cu un homber cabey pelon bisti cu un jas preto, ta kibrando bentana di auto den Stadionweg na altura di Cas di Cultura. Polis a bay y a topa cu e conocido G.P., cu a bisa polis e ta wardando riba su amiga y a logra di disparce. Bentana di mas e menos cuatro auto tabata kibra. Tabatin testigo cu a mire hinca su man den auto. Mirando cu tabatin show na e momento ey den Cas di Cultura, polis no por a localiza e doñonan di e auto.

Decadencia total den Playa



STA. CRUZ -- Poco poco parce cu e mundo baho ta tumando control aki na Aruba. Hopi ta e hendenan cu ta keha cu e Ministro di Husticia actual ta laga hopi di desea. Pa añanan largo e Gobierno actual tabata critica e ex-Ministro di Husticia, sr. Rudy Croes. Pero awor cu Gobierno nobo a sinta y cu nan tin e chens di

mostrar con bon nan lo manda, e situacion na Aruba a bira esun di mas malo di siglo. Ladroncia tur caminda, atraco casi tur dia. Presonan ta huy na monton for di KIA, autonan ta wordo horta y pluma links en rechts na Aruba. Cierito parti na Aruba ta e chollernan ta manda. Awor e yega asina leu cu hasta abiertamente e bendedornan di droga ta propaganda nan mercancía. Esnan cu ta pone atencion na Playa ta mira cu pa varios dia caba, tin un aviso poni

riba muraya cu ta "Aki ta bende droga, paky 10". Ta tristo pa wak con e mundo baho ta dicta y manda na Aruba. Tempo di ex-Ministro Rudy Croes, e bini cu Visibilty Team, Warda nos Costa, CEA, Helicopter, razia tur caminda y mucho mas... habitantenan di Playa cu dolor den nan curazon ta wak con dia pa dia nan lugar ta bay atras. Ya no ta un placer mas pa bo cana bishita Playa. "Dowers, por favor, haci algo cu e situacion aki", ta e sclamacion di e humilde pueblo di Playa.



ACCOUNTING & TAX CONSULTANCY

MARLON & DAISY WERLEMAN

HOOIBERG KAVEL 10-D

TEL/FAX: 585-6525

E-mail: marlon@werleman.com

Nos ta cla pa judabo!

AANGIFTEBILJET INKOMSTENBELASTING 2010

Ademas ta ofrece servicio profesional di:

1. Calcula Payroll y jena Verzameloonstaat
2. Compila relatonan financiero pa SIAD
3. Ta jena formularionan di Inkomstenbelasting, Winstbelasting y Successiebelasting.
4. Conseho of traha bezwaarschrift ariba tur tereno di Belasting.

Hooiberg Kavel 10-D Tel/Fax: 5856525

Problema y pelea pa un telefon

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 5:30, polis a bay na un establecimiento pa un pelea. Na yegada polis a papia cu e muher J.v.H., di 25 aña, kende a bisa polis cu e tin problema cu e muher S. y el'a coy su telefon. E muher S. no tabata ningun caminda. Door di un otro manera e telefon a aparece. J.v.H. no kier a bisa kico ta problema.

Destruccion di auto

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 6:30 patruya a wordo para pa e homber J.D.W. di 30 aña, kende a bisa polis cu su ex-casa a destrui su auto, cu tabata para na altura di un bar. Na e sitio, polis a mira un Chevrolet Impala cu bentana y windshield kibra. E tabatin tambe algun machica. Riba e auto, por mira cu un auto color berde a dal den e auto cu ta e mesun color di verf di e auto di su ex-casa. Relaciona cu esaki, polis a bay na cas di e ex den Caya Butishi y a mira cu e auto cu e auto tin daño, pero no por a constata e color cora di e Impala. Polis a tuma keho.

BARIO DI BRAZIL Y HENTER ARUBA A UNI PA DUNA HOMENAHE NA NOS MAMA DI CULTURA Q.E.P.D.



STA. CRUZ -- Diasabra atardi bario di Brazil y henter Aruba a uni masal pa duna un yiu tera, un baluarte di nos cultura, sra. Bernadina Growell q.e.p.d. su merecido homenahe. Esaki a keda ORGANIZA den cooperacion entre comision Bernadina Growell, Centro di Bario Brazill, Fundacion Pro Cultura Arubano Y pastor di Brazil.

Pa 5 or, despues di bendicion di pastoor di Brazil, Jairo Maduro, a tuma lugar desvelo di Caya Bernadina Growell cu lo inicia desde pariba di misa di Brazil te comienzo di Rooi Master. Diferente dignatario a honra famia y e comision cu nan presencia y por scucha speechnan di Ministro Presidente, sr. Mike Eman, ministro di Cultura, sra. Michelle Hooiboer-Winklaar, director di DOW, sr. Jossy Figaroa y Mervin Wyatt-Ras den nomber di Comision Bernadina Growell. Tabatin diferente presentacion di Cecelito Lopez cu Himno di Aruba, presentacion di Sodo y Cuero cu e diferente cancion di Bernadina presenta door di ganador di e festival di Bernadina,

sra. Betty Werleman. Tambe sobrina di Bernadina, sra. Lucia Thiel, Sunrise Dancers a presenta un baile. Fatme Rigaud y Jhon Freddy Montoya a presenta un bunita baile acompaña pa Sodo y Cuero. Un hoben di school Caiquetio Andy Eloisant a declama un bunita poesia encunto mama di cultura. Mc Randy Maduro a haci un bunita trabao presentando un y tur pa e atardi ey. Por nota presencia di Vice Presidente di Parlamento, sr. Chris Dammers, diferente Parlamentario, ministernan, hefe di departamentonan y nos tata di cultura, sr. Padu Lampe. Tambe meneer y juffrouwnan di school den bario y tambe rumannan, sobrino(a) nan di Bernadina y tambe famianan di Cecil Growell (esposo di Bernadina q.e.p.d.). Despues di e desvelo a pasa dilanti esnan presente un tremendo parada di agrupacionnan bisti cu trahenan tipico. Tabatin un di e gruponan bisti cu trahe di antes di hendenan cu tabata biba na Brazil. Diferente grupo di Baile a acompaña tambe e parada aki

cu a pasa den bario di Brazil, Mabon, Noord Cura Cabai y finaliz'e na Centro di Bario Brazil. Aki pueblo di Brazil y Aruba a ser agradablemente sorprende cu presencia di nos gobernador di Aruba kende a inaugura un exposicion di obranan y logronan di Bernadina, bao encargo di miembro di comision Mariano Bermudez sosteni pa John Freddy Montoya, cu cooperacion di varios hoben den bario y di school EPB di San Nicolaas. Promer cu inauguracion tabatin presentacion di nos gran artista arubano Sharon Rose cantando un cancion di Bernadina y grupo di baile Masiduri a inicia apertura acompaña door di grupo Sodo y Cuero. Despues a sigui presentacion di diferente agrupacion musica manera Nos herencia. E cantidad di personanan cu a bin presencia tanto e desvelo di e caya, e parada y exposicion a surpasa tur expectativa y e comision a keda masha contento y honra cu e aprecio grandi cu no solamente Brazil y vecindario tin pa Bernadina sino tambe otro partinan di Aruba.

FRACCION DI MEP: Reunion publico den Parlamento cu Minister Visser

MINISTER VISSER NO TIN UN PLAN CON PA MANEHA SALUBRIDAD PUBLICO

STA. CRUZ -- Na luna di Mei Minister di Salubridad a wordo yama den Parlamento pa duna cuenta riba su maneho, of mihor bisa su falta di maneho riba salubridad publico y lmsan.

E dia ey e Minister a keda sin contesta por lo menos 200 pregunta di Parlamento y pesey Presidente di Parlamento a mande bay haci su huiswerk bek. Porfin, despues di 4 luna e Minister a keda cla cu su huiswerk y ta bolbe Parlamento pa contesta. Publico en general ta invita pa asisti of sigui e reunion, cu lo cuminsa 10'or mainta. Scucha pa bo mes constata cu



minister aki, mescos cu henter e gobierno aki, no tin un plan y no sa con pa gobernal

RECORDATORIO PA ENTREGA DI PROYECTO NA UNESCO

STA. CRUZ -- UNESCO Aruba kier a recorda tur organizacion, fundacion, instancia of individuo cu kier entrega un proyecto pa bin na remarke pa subsidio den cuadro di UNESCO su Programa di Participacion, cu esaki por ser haci te cu 28 di Oktober 2011.

No ta acepta proyectonan entrega despues di e fecha aki. Proyectonan mester ta riba un di areanan competente di UNESCO ta: enseñanza, ciencia, cultura, informacion, comunicacion. Proyectonan mester ta acompaña pa un presupuesto detaya cu eventual ofertanan. E subsidio ta pa un

suma maximo di U\$D 26.000 pa proyectonan local y U\$D 35.000 pa proyectonan regional. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos oficina na: tel. 5835863 / fax: 5835009 of email: unescoaruba@gmail.com. Tambe por pasa busca e foyeto: "Informacion General pa Aplicacion di Subsidio den Cuadro di UNESCO su Programa di Participacion 2012-2013." Por jama tambe pa un cita pa asina haya aplicacion extenso of yudansa con pa setup un proyecto. Nos oficina ta situa den L.G. Smith Blvd. # 22 (edificio net pariba di oficina di abogado Kloes & Partners).

John C. Larmonie, Vocero Suplente di Polis:

Entrega di LB ambtsjubileum den Cuerpo Policial



PA MAS INFORMACION

JAMA: 582 2000 | CLICK: www.esoia.com

INVITACION!

PRESENTACION PENSIOEN CENTRO DI BARIO SAVANETA

DIAHUEBS 8 SEPTEMBER, 19:00 - 21:00

★ SPECIAL GUEST: VALE GROES

ENNIA TA DEN BO BARIO!

Despues di nos carera di trabao, ainda nos ta biba un promedio di 20 aña mas. Kiko ta bo entrada e ora? Bo pensioen. Pesey ta hopi importante pa bo regla esey bon di awor caba. Acudi na un presentacion di ENNIA den bo bario. Haya sa exactamente con un pensioen ta funciona y la bo haya contesta clariba bo preguntanan.

Den otro nochi di informacion den september

- 12, Centro Di Bario Piedra Plat
- 15, Centro Di Bario Tanki Leendert
- 19, Centro Di Bario Dakota
- 22, Centro Di Bario Brazil
- 26, Centro Di Bario Noord
- 28, Centro Di Bario Lago Heights

E CONTESTA TA **ennia**



STA. CRUZ -- Dialuna 5 September durante KMT KC a haci entrega na esnan cu a cumpli 35 dienstjaren dia 1 di Mei 2011. Esnan cu a cumpli añanan di servicio ta: sr. B.S. Winklaar, sr. M.L. v/d Biezen, sr. R.A. Muller,

sr. P.R. Simmons, sr. R.D. Theysen. 35 dienstjaar riba 1 di Augustus 2011: sr. E.S. Lake. Esnan cu a cumpli 25 dienstjaar riba 1 di September 2011 ta sr. R.R. Emerencia, sr. M.D. Kock, sr. R.M. Maduro, sr. A.D. Paskel y sr. S.M. Rojer.

Digicel Aruba ta celebra yegada di 4G cu clientenan comercial

STA. CRUZ -- Digicel Aruba, cu e red mas grandi, mihor y awor mas liher tambe a tene un celebracion special cu su clientenan comercial na Windows on Aruba Restaurant na Divi Links. E evento aki tabata pa celebra e hecho cu a lanz e red 4G di Digicel, como e prome na Aruba. E evento aki ta bini net algun dia despues di a celebra e lanzamiento aki den weekend na South Beach Center cu pueblo di Aruba. Manera anuncia e simannan cu a pasa, Digicel awor tin e Red Mas Grandi, Mihor y tambe Mas Liher na Aruba, Bonaire y Corsou. A haci un inversion di 11 miyon florin y mester a haci hopi trabao grandi pa actualiza e red, pero clientenan di Digicel awor por disfruta di comunicacion via e red di 4G, cu mucho mas

velocidad riba nan celular of nan laptop, iPad, etc. E USB-stick pa Internet, e asina yama Dongle, ta un medio facil pa usa y masha util, cu ta brinda e cliente acceso na Internet via di su computer of laptop rond di henter Aruba sin mester di un modem of conexion di WiFi.

Pa clientenan cu ta haci negoshi na Aruba, Bonaire y Corsou, e Digicel 4G Dongle ta hopi eficiente. Tur cliente di Digicel usando e tecnologia aki tin bon conexion di Internet y no tin ningun costo di roaming ora di usa e Dongle ariba e tres islanan. E clientenan comercial a cera conoci cu e Red 4G di Digicel Aruba, disfrutando di un bunita recepcion den compania di ehecutivonan y personal di Digicel.



E caminda largo pa energia duradero

WEB ta haciendo tur cos pa traha mas eficiente posibel

STA. CRUZ -- E continuo aumento di prijsnan di petroleo riba mercado mundial tin su influencia tambe pa Aruba, esta riba e prijsnan di awa y coriente. E peticion pa mas molina di biento y otro alternativanan por ser scucha cada vez mas y mas. E pregunta ta: kico en realidad ta posibel riba e pais chikito aki? Na solamente dos isla den e area di Caribe e prijs di coriente ta mas abou cu esun di Aruba. Na Trinidad coriente ta mas barata, pero eynan ta usa petroleo for di nan mesun suela pa crea coriente. Na Puerto Rico ta haci uso di gas y e hecho cu e poblacion ta mucho mas grandi, ta percura cu nan prijs di coriente ta un poco mas abou cu esun di Aruba. Y e secreto di WEB Aruba ta eficiencia. Den diez aña di tempo e logra baha e barinan di fuel cu ta wordo usa for di 6000 pa 3500 pa dia, mientras cu e cantidad di coriente cu ta wordo produci ■ aumenta. Un reduccion enorme di e "kostprijs" y menos contaminacion di e medio ambiente. For di aña pasa tambe WEB ta haya un bon parti di e coriente necesario for di e Parke di Molina. "E parke no ta di nos," Kelvin Augustin, vocero di WEB, ta splica. "Nos niun ta experto riba tereno di energia di biento. Nos a cera un acuerdo cu propietario di e parke, cu nos ta tuma tur e coriente cu nan ta produci. Si nos a pone e infraestructura necesario pa transporta ■ coriente for di e Parke ■ Molina pa nos red di coriente. Esey ta inversionnan cu mester wordo calcula den ■ prijs." Augustin ta encarga cu relacionnan publico di WEB y regularmente ta wordo confronta cu ■ pregunta di con WEB no ta haci



mas den produccion di energia duradero. "For di tempo cu WEB a cuminsa existi e compania ta traha riba energia duradero. Tur inversion den aparatonan nobo a conduci na menos uzo di fuel den produccion di cada kilowattuur di coriente. Tambe nos ta sigui continuamente e desaroyonan riba tereno di energia alternativo. Lamentablemente ta keda un hecho cu e termino alternativo ainda ta vigente. Ainda nos no por sin e combustibel (fossil)." Gerente di proyecto Maas van Drie ta splica di con no ta posibel ainda pa cumpli cu e demanda di Aruba completo haciendo uzo di molinanan di biento. "Riba un dia soliente sin biento den luna di september, e demanda ta mas o menos 130 megawatt. Esey ta e demanda aworaki maximalmente. Y e molinanan no ta produci aki, pasobra nan no ta draai. Na e momentonan ey, WEB mester dispone di suficiente capacidad pa por cumpli cu e demanda. Esey ta exigi un inversion grandisimo y ta costa hopi placa." Van Drie di banda si ta mira un bon alternativa den e panelnan solar, pero den esey tambe ta conta cu ta naturaleza ta dicidi con grandi e produccion ta. "Nos tin panelnan di test, di cual continuamente nos ta midi e produccion. Sinembargo nos ta mira un variacion continuamente, pasobra cada nubia ta influencia e produccion. Pues esaki tampoco ta un alternativa real y confiabel." Van Drie

ta compara e situacion cu esun di un persona cu semper ta bay trabao riba su bicicleta, pero ora cu ta yobe, e ta usa su auto. "Pues e tin un auto den garashi, cu tur su gastonan y ta spaar solamente riba ■ combustibel. WEB mester tin suficiente capacidad pa cumpli cu e demanda di mas halto y ta spaar solamente riba combustibel ora cu e mashinnan no mester wordo usa." Na ■ momentonan aki Gobierno di Aruba hunto cu e refineria Valero ta trahando riba un proyecto pa trece gas Aruba. Si tur cos sigui cana manera e plan ta, entrante final di 2012 WEB lo usa gas den su produccion. "Saliendo for di ■ punto di bista cu e prijs di gas e tempo ey ainda ta mas barata cu petroleo, nos lo por produci na un prijs mas abao," segun Augustin. Mientrastanto, WEB ta inverti den un parke di machine cu por traha tanto riba petroleo como gas. Ora cu tin gas disponibel, por simplemente pasa over pa esey. Banda di ■ ventaha di prijs, ta saca probecho pa medio ambiente, pasobra gas ta menos dañino pa nos medio ambiente. Riba e pregunta si e produccion por ta mas duradero, van Drie ta muestra riba teorlanan rond di durabilidad. "Ta trata aki di tres aspecto. E combustibel cu bo ta usando mester tuma lugar na e forma mas eficiente posibel. Caminda cu ta posibel, ta uza energia alternativo.

Y na di tres luga, ta keda responsabilidad di e consumidor pa no haci mal uso di esaki." Pa loko ta e ultimo aki, tin hopi ainda pa siña di esaki na Aruba. "E uso di coriente na Aruba ta esun di mas halto den henter area di Caribe," Augustin ta conta. "Nos ta usa mes hopi cu normalmente na Merca ta usa." Van Drie ta na fabor di un regulacion, entre otro riba tereno di construccion. "Casnan simplemente ta wordo lanta. Antes tabata tene cuenta cu direccion di biento y ■ solo. Awor no ta tene cuenta at all cu e uso di energia. E consecuencia ta cu airconan mester bay traha mas duro pa compensa." Banda di esaki, ta necesario hopi mas publicidad pa cu e tema aki y tambe riba "labeling" di energia riba aparatonan di coriente. Tambe lo yuda

ei e companianan pone panelnan solar of haci uso di molina di biento. "E ora e piek den uso ta baha y WEB lo no mester di tin tur su turbinanan cla pa wordo usa." Pa yega na e punto aki, un subsidio di Gobierno lo ta un bon instrumento di ayudo. Pero ta keda un hecho cu produccion di suficiente coriente na tur momento ta algo costoso. "E por ■ mas barata, pero e ora lo sosode cu coriente lo cay regularmente. Awor aki nos tin como nos exigencia di calidad interno pa maximalmente 24 ora sin coriente anualmente. A lo largo e proceso di produccion lo bira mas berde, pero WEB por scoge pa esaki solamente ■ ■ no ta significa aumento di prijs en comparacion cu combustibel fosil. E consumidor no kier paga pa esaki," Augustin ta bisa.

Habitantenan a topa cu un boa di mas di 2 meter den nan cura



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi habitante ■ Seroe Blanco a tuma nota di un boa grandi riba e cas di parha den nan cura parti dilanti. Ora a yega cerca, a cuminsa haci manera pa deshaci di dje. Polis tambe a presenta na e sitio pa waak si por duna un man pero ya e doño di cas a

pasa man pa un chapi y cu un blokki a baha esaki riba ■ culebra su cabez y a pone drumi. E habitante di cas a comenta cu algun dia prome nan a señala e boa caba den e mata grandi di nan bisiña y diadomingo anochi esaki ■ bin abao direccion di e cas di parha.

InselAir ta introduci Comfort Class

InselAir, e aerolinea cu tin su base na Corsou y cu ta opera den e region Pan-Americano ■ anuncia awe cu nan a cuminsa cu un servicio di Comfort Class a bordo como un opcion atractivo nobo aparte di e Economy Class regular

STA CRUZ -- Den su cinco añanan di existencia ■ aerolinea tabata opera tur su vuelonan cu solamente un Economy Class den nan avion. Pero cuminsando desde 5 di September, 2011 henter e flota di InselAir cu excepcion di Embraer-Banderaintes lo continua cu un Economy y Comfort Class a bordo. ■ Comfort Class ■ ofrece un extra calidad den servicio, cuminsando di varios prioridad di "ground services" te na bebidanan alcoholico a bordo y un permiso di extra ekipahe specialmente pa e pasaheronan di Comfort Class. E Comfort Class lo ta obtenibel riba e vuelonan cu ■ ser opera pa InselAir y cu tin un duracion di mas di 45 minuut. ■ Comfort Class ta ofrece un alternativo mas compara cu ■ servicio di Economy Class. E Comfort Class cu ta inclui prioridad pa aborda y cu ta situa full pa dilanti den ■ avion ta duna e pasaheronan 2 inch mas di espacio pa nan pia y tambe un espacio reserva pa nan ekipahe pa sigura cu nan ekipahe por ser warda cerca di nan stoel. Aparte di e disponibilidad di loungenan y e transportacion di un golf bag gratis e Comfort Class ta provee un permit pa extra ekipahe te cu 20 kilo dependiendo e destinacion. E pasaheronan di Comfort Class lo ser yama Bon Bini a bordo cu un bebida of snack y nan por disfruta di un cuminda y bebidanan di marca di calidad durante e

vuelo. Pasaheronan tambe lo ricibi material pa lesa gratis, manera corant y e revista di InselAir "Insights InselAir Inflight Magazine". Manera cu Jurgen Lippenkorf ■ remarca "Comfort Class ta InselAir su producto inflight di mas nobo pero cu tambe ta figura algun servicio di prioridad na suela y tambe acceso na e loungenan disponibel". Jurgen ta e Chief Commercial Officer pa InselAir y e ta sigui bisa "Nos kier a presenta especialmente na nos pasaheronan di negoshi un otro opcion di viaha aparte di nos economy class regular, y incorporando e acceso na e business lounge den e ticketnan di Comfort Class ta un parti grandi di esaki. Esaki tambe ta e motibo cu miembronan di InselAir Starmiles ta spaar 10% extra ora cu e biaha cu Comfort Class. CEO Albert Kluyver a declara cu tawata tin un interes creciente pa un producto manera Comfort Class. "Comfort Class ta obtenibel pa tur e vuelonan cu ta mas largo cu 45 minuut riba nos MD Jetnan como tambe riba nos Fokker-50 nan recientemente adkin". Sr Kluyver a sigui bisa cu e producto nobo inflight aki ta un paso grandi cu nan a tuma den strategia di InselAir, cu tin mucho mas enfoka riba e experiencia di biahamento.

Ticketnan di Comfort Class por ser compra na cualkier oficina di InselAir na agencia di biahe of riba e website di

e compania. Si anda tin seatnan disponibel durante check-in, InselAir lo ofrece Comfort Class seats na un prijs di introduccion di \$60.- E upgrade di ultimo momento aki no ta inclui e permiso di extra ekipahe.

Tocante InselAir
E aña aki InselAir ta celebra su di 5 aniversario. InselAir a inaugura su prome vuelo riba 28 di augustus na aña 2006 pa Aruba y Boneiro. Despues di su prome vuelo e destinacionnan Aruba, Boneiro y Las Piedras a ser aña di. Na aña 2007, Sint Maarten, Paramaribo, Port-au-Prince, St. Domingo y Valencia a ser aña di. E destinacion Trinidad a wordo bula entre augustus 2007 y februari 2008. Na 2008 a agrega Miami como prome destinacion di Estado Unidos, sigui pa San Juan na aña 2009. Na 2010 Jamaica a ser aña di, como tambe Medellin, Colombia, Charlotte, USA y Caracas, Venezuela na 2011.

Awendia InselAir tin mas cu 15 destinacion, 46 vuelo pa dia y tur prijs di su ticketnan ta basa riba ida y vuelta. E aerolinea ta enfoka riba e experiencia di e pasahero, seguridad y puntualidad. InselAir a expande su experiencia in-flight door di aña di e Comfort Class, cu extra servicio cu lo engrandecé e experiencia di biahe pa su pasaheronan cuminsando September 2011.

Pa mas informacion bishita nos website na www.fly-inselair.com

Ki beneficio nos pueblo tin cu tipo di parlamentario asina?

PARLAMENTARIO ALEXANDER TROMP A LANTA DI SU

WINTERSLAAP BAO PAL'I COCO!

El a spierla firma un comunicado y dal un gaaaaap y ala despues di 5 minuut el a pega soño atrobe!

STA CRUZ -- Pa varios siman caba den pueblo a bin ta cuestionando ■ parlamentaronan di AVP cu ta den un silencio total pa varios tempo caba. Tin un parlamentario cu yama Alexander Tromp, cu pa basta luna caba ta ser puntra den pueblo si e persona aki ta parlamentario ainda of el a retira for di parlamento? Pueblo a bin ta cuestiona ta unda e persona aki ta, ya cu no ta scuch'e den parlamento ora di reunion, tampoco no ta mir'e ni den corant, ni na television y ni e ta wordo scucha na radio. Un persona cu ta supuestamente representante di pueblo cu mester sali ■ vanguardia di pueblo, controlando gobierno ■ den un silencio total. Ta unda Alexander ta? Kizas e ta den e hamaca ta zoya pal'coco? Mientras cu tin un cantidad di situacionnan cu mester wordo atendi pa parlamento e o e malgastamento di placa cu ta sigui tuma lugar y e parlamentaronan cu ta sostene gobierno ta sigui tolera esaki sin mas. Den caso di Alexander Tromp cu a haya un "cabe'i boto" pa drenta parlamento, e ta den silencio total. Por bien ta cu pa motibo cu e reunionnan di parlamento awor ta wordo pasa na television y internet, ta haci tambe

cu parlamentaronan di AVP ta keda keto, pa pueblo no scucha e barbaridadnan cu e parlamentaronan ta trece dilanti den parlamento. Awor bo no por para papia coi loco y para alaba gobierno pero bo mester haci bo huiswerk como parlamentario. Pueblo por mira con e miembronan di fraccion berde den parlamento, ora cu nan ta den reunion, nan ta cana cu un "spiekbleedje" den nan man pa nan "spek" si ta "PRO" of ta "CONTRA" nan lo mester vota sin mas. E situacion ta lo siguiente cu despues cu den prensa y den pueblo a bin ta cuestiona e silencio y ausencia di Alexander Tromp, diripiente ela lanta for di su "winterslaap" y a firma un comunicado cu e mes no ta ■ compronde. Esaki yama distribimientu di placa di pueblo, ta paga parlamentaronan mas di 10 mil florin pa luna pa nan sinta sin haci nada. Pueblo no tin ningun beneficio cu representante di pueblo asina cu tey pa "spek en bonen". Ata diripiente e parlamentario ■ lanta for di soño y firma un comunicado di prensa cu nan a traha pe y ata despues ta dal un "gaaaaaap" grandi y ta pega soño y ta cuminsa ronca sin fin den su hamaca bao pal'i coco.



TURDIA 8:00am - 11:00am

Havenstraat 36 Suite 1-B

Oranjestad

COMBO Special

Omelette of Scrambled Eggs

Toast, Croissant, Bacon, Hashbrown

Coffe or Thee, Oranje juice... Afls. 17.50

Tel: (297) 588 3648

Pastechi Horna	Afls. 2.50
Fruit Salad & Yogurt	Afls. 8.50
Club Sandwich	Afls. 12.25
French toast	Afls. 6.50
Pan di Rama cu Keri Keri	Afls. 8.75
Pan di Rama cu Tenderloin	Afls. 17.50

Colegio San Augustin:

Anochi di informacion pa mayornan di muchanan den Ciclo Basico 1 (Eerste Mavo)

STA CRUZ -- Diahuebs awor, dia 8 di September, tin un anochi di informacion pa mayornan cu tin yiu den Ciclo Basico 1 (Eerste MAVO). E anochi di informacion aki lo tuma lugar na Colegio San

Augustin mes entre 6'or y mey ■ atardi y 8'or ■ anochi.

Ta pidi encarecidamente na ■ mayornan pa por favor t'ey presente, ya cu e informacion importante lo wordo duna y

naturalmente tambe pasobra cu ta trata futuro di nan yiu.

Por favor sea puntual pasobra e anochi di informacion lo cuminsa na ora.

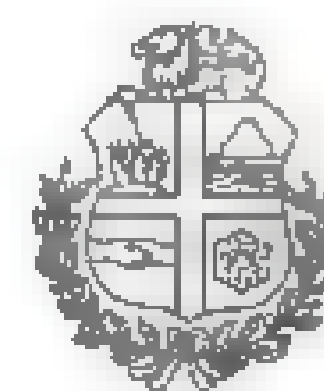
Homber despues di menaza a dal victima

STA CRUZ -- Diasabra pa 4:51 polis a bay na Hotel Royce na Savaneta ■ un maltrato. Eynan polis ■ papia ■ e homber P.V. naci na Venezuela di 43 aña, kende ■ bisa polis cu e homber G.C. naci na Aruba di 26 aña a dal'e cu mokete den su cara. El'a bisa cu e homber a drenta den e lugar y el'a bise pa e sali, como cu den pasado el'a yega ■ kibra windshield ■ auto di P.V. y tambe a intenta di cende e hotel na candela. G.C. mes no tabata na e sitio. Polis a bis'e ■ bay duna keho, pa polisnan bay atende cu G.C.

Problema formal y destruccion entre pareha

STA CRUZ -- Diasabra 16:45 polis a bay na un cas na Kudawecha, pa un problema entre pareha. Na yegada polis ■ papia ■ homber M.B. naci na Aruba di 45 aña kende a bisa polis cu ■ tabata envolvi den un problema cu e muher A.C.A. naci na Santo Domingo di 53 aña. El'a bisa polis cu e muher no kier dune su pertenencianan. Polis ■ purba na intermedia, pero e muher no kier a razona. Despues e muher a dune su cosnan, pero ■ coy e laptop di e homber y a dale abao kibre. E muher a bisa polis cu e tabata den hospital y pa culpa di e homber nan a sak'e for ■ hospital. El'a bisa polis cu e homber a machuca porta di su auto. E homber a bisa polis cu e ta bay paga pa e gasto ■ auto. Polis a baha e homber na parada di bus y el'a bay San Nicolas.

SOLO De Pueblo
Pueblo a haya su pen bek



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Savaneta conforme art. 33 di ■ Ordenanza di desaroyo territorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP, Sabana Blanco 68, durante un luna desde 6 di september 2011 durante oranan di trabao.

Interesadonan por entrega te cu un luna despues di ■ termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Integracion, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di Director DIP.

THE PROMENADE
SNACKS
SUMMER SPECIAL

US\$ 20.00
For Two

Served with French fries, Rice, Corn Pudding, and Onions Rings

The Promenade
Restaurant

San Nicolas Mall
FOR RESERVATIONS & TAKE OUTS
please call **583 8899**
Open from 5:30 am - 10:30 pm

Grupo Scout San Martin de Porres den full swing preparando pa NPW

STA. CRUZ -- Diasabra 3 di September 2011, ■ mucha di Grupo Scout San Martin de Porres hunto cu 2 lider di grupo ■ cuminsa full swing den preparacion pa NPW cual ta den porta. Pero tambe e ■ muchanan aki hunto cu e 2 lidernan, diasabra awor 10 September 2011 lo pasa e curso di EHBO cual awordo duna door di Instructor, Merril Esser E ■ muchanan lo bay ricibi nan certificado di participacion conhuntamente cu nan incinia di EHBO cual tambe ta algo masha importante mes den nos mundo di scout, pasobra aki ta trata di nos seguridad y seguridad di otro! Como reconocimiento cu e

muchanan aki a pasa e cursonan lo ricibi den un periodo di max 4 siman/1 luna 1 carnet cual ta wordo reconoci rond mundo henter como un E.H.B.O e carnet aki lo carga nan nomber ariba dje!

Di parti leiding nos ta desea cada uno di e muchanan cual a pone nan entusiasmo y apesar di obstaculo toch a presenta na training, tur clase di EXITO! Go 4 it, pasobra mañan bo por salba un bida cu lo keda gradicibo semper!

Alavez nos kier ■ tuma e oportunidad pa recorda mayornan cu nos grupo seccion Horde cual ta welpen di muchanan di 8 pa 10 aña ta bek! Nos ta buscando 8-10 mucha nobo pa join nos grupol! Pa mas informacion por yama Akela Mary-Ann Stede na 564 - 8086 y lo ta mas cu un placer di informa bo persona como mayor tur loke bo ta desea di sai! Ta warda ■ participante nan bek diasabra 10 September pa 9:30 di mainta na blok hut San Martin de Porres! Saludos Scout!



ANUNCIO

Comision di examen pa odontologia conforme art 10 di ■ Ordenansa di Salud (A.B. 1989 nr GT 28) y di e Ordenansa Nacional pa eherce odontologia (A.B. 1989 nr GT 90), responsabel pa e examen pa odontologia, cu ta consisti di examen teoretico y practico, ta anuncia cu dia 28 oktober 2011 ■ tuma luga

EXAMEN TEORETICO PA ODONTOLOGIA

Pa participa na e examen practico, cu lo ta riba un fecha cu lo wordo stipula despues, mester pasa e examen teoretico cu exito

Esnan cu ta desea pa participa na e examen teoretico, mester entrega un peticion por escrito. Ademá ■ candidato tin cu indica ■ e ta desea ■ pasa e examen na Ingles of Spaño

Na momento di hasi entrega di e peticion, mester presenta cu

- 1 E copianan legalisa di bo diploma di odontologia,
- 2 Un declaracion original di ■ instancia gubernamental competente di e pais cu a hasi e expedicion di bo diploma di odontologia for di cual mester resulta cu bo diploma di odontologia ta registra,
- 3 Un declaracion for di cual ta comproba cu no a tuma ningun medida huridico contra bo persona cu ■ stroba bo pa eherce bo profesion. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna y mester ta procedente di e pais na unda bo a traha ultimo,
- 4 Un extracto original di bo registro di nacemento. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna,
- 5 Un comprobante cu bo a deposita ■ suma di Afl. 50,00 pa examen den caja di gobierno. Por hasi ■ pago na Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle #4, Oranjestad of via Banco, Aruba Bank cuenta # 424499, Directie Volksgezondheid,
- 6 Un copia di ■ paspoort unda bo informacionnan ta registra

E documento cu ta pone den un otro idioma, cu no ta Hulandes, Ingles of Spaño, mester ta traduci na Hulandes pa un traductor huramenta

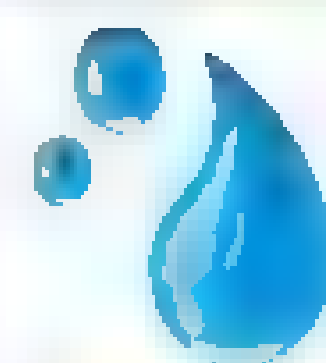
Si pasa e examen pa odontologia cu exito no taifica cu ■ persona concerni lo haya automaticamente e derecho riba otro permisonan reken pa eherce odontologia na Aruba

Mester entrega e peticion na secretariado di Departamento di Salud Publico y duna ■ presidente di e comision di examen di odontologia, adres Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle #4, Aruba

Ultimo dia pa inscribi ■ diabierna ■ september 2011, prome cu 4or di atardi

Na nomber di e comision di examen
Management Team Departamento di Salud Publico, presidente

Mas Medida AVP



AWA

Aumento 12.5%



CORIENTE

Aumento 12.5%

FORTALEZA PA FAMILIA TRAINING CENTER TA INFORMA

STA. CRUZ -- Awor cu nos ■ habri diahuebs ultimo pa publico di Aruba en general sin distincion di raza, color, religion of color politico, nos mester presenta nos trabao na Pueblo di Aruba y cu hopi placer nos ta haci esey. Nos ta ofrece Oracion, Consulta, Reconciliacion, Guia y Formacion (Gratis) pa tur familia. Esey ta significa cu nos ta alcanzabel di dialuna pa diabierna na Tomatenstraat 14 Dakota for di 9.00 am pa 5.00pm. Nos telefon ta 5677234. HOPI TA HACI E PREGUNTA PAKICO BISHITA NOS? Y nos contesta pa esaki ■ cu tin asina tanto dificultad ta presenta den Famia aki na Aruba, cu nos mester atendenan pasobra dia pa dia ■ situacion ta birando mas serio. Hopi tristez por wordo evita door di un simpel bishita haci na Fortaleza pa Famia Training Center ■ Dakota Tomatenstraat 14. PA HOBENNAN (MUCHA MUHER Y MUCHA HOMBER) Como Hoben ■ bo ta sinti cu bo no tin control riba bo vocabulario, cu bo no tin respet pa bo

mayornan cu bo amigonan ta influenciabo demasiado pone bo haci locual NAN kier bo no tin respet pa bo culpa. Bo tin problema cu alcohol droga bo ta sintibo menaza, bo ta den GANG y bo no sa con pa bo sali bo tin problema na school cu otro muchanan. Bo ta cana arma, bo ta hisa man pabo mayornan bo tin problema cu bo chick of guy. Bo ta gusta violencia? Bo tin hopi rabia door cu bo mayornan a divorcia, bo tin hopi duele tambe door ■ bo familia ■ kibra, bo tin un mucha muher na estado y bo no sa con haci? Bo ta involvi den redu, ladroncia, violencia constantemente y bo ■ yega di cay cera? Bo no tin gana di BIBA MAS. Bo tin pensa di kita bo bida? Bo ■ wordu abusa ofendi maltrata y bo a keda herida mental of spiritualmente. Bo a fracasa na school y na cas bo no tin bida? Bo ta sintibo mes atrae pa persona di mesun sexo cu bo? Bo ta sali hopi riba CAYA y bo no tin ora di yega cas, ■ ta frecuenta lugar peligroso y bo tin mal Amistad? Bo ta wordo rechaza ■ cas door cu boso ta yiu di diferente

Tata of Mama? Bo ta involvi den Bruheria Santeria y bo mester Di Dios den bo Bida? Bo no ta papia cu bo Mayornan bo ta sintibo mas muher of mas Hombre cu nan? Si nos por a lubida algo pone bo situacion acerca y bishita nos sea bo so of cu ■ mayornan. Nos tey pa ■ di berdad bo AYUDO ta un hecho y Gratis cu tur seriedad posibel. Cu Ayudo di Dios nos kier para ■ dolor den nos Hubentud. Asina ■ yega Tomatenstraat 14, ■ por conta, cu bo no ta bo so mas y nos ■ haci tur locual ta na nos alcance pa yudabo.

PA HENDE HOMBER Y HENDE MUHER. Bo ta sinti cu bo a perde control ■ bo vocabulario bo ta violento bo no tin respet pa bo Famia bo tin problema na trabao. Bo ta bati bo casa, bo ta abusa di ■ yunan bo bida a perde rumbo, bo kier ta feliz pero bo no sa con yega na Felicidad? Bo tin problema ■ alcohol droga gamble bo gusta prostitucion anke bo ta casa? Bo ta duna bo esposa un bida malo, bo ta gasta placa sin corda cu bo tin ■ cna bo yunan?

Bo ta orguyoso, y hopi biaha bo no kier tende e berdad, Bo ■ para na porta di Divorcio? Bo a yega di pasa den abuso, maltrato, ofensa y bo a keda herida mentalmente, spiritualmente? Bo ta sinti bo mes menaza? Bo ta mera na Pornografia via Internet? Bo ta gusta persona di mesun sexo cu bo? Bo tin hopi mal Amistad? Bo situacion Financiero ta malo door di problemamanan cu ■ tin. Bo ta cana cu arma? Bo ■ desea of bo a pensa di comete suicidio? Bo kier ■ respet bolbe bek den bo cas y Famia? Bo ta involvi den redu constantemente y bo kier sali? Bo yunan no kier mirabo pa motibo di bo comportacion violento. Bo ta practica Bruheria y Santeria cualnan ta destrui bo Famia? Bo ■ falta respet pa bo Mayornan? Bo ta cera bo yunan den cas ■ bo core caya? Bo ta gusta persona di edad mas jong cu bo? Bo tin deseo perverso pa cu mucha chikito? Bo trabao ta na peliger door di bo mal comportacion? Atrobe si nos por ■ lubida e situacion den cual bo

personata den actualmente dispensa nos y pasa cerca nos na Tomatenstraat 14 edificio FORTALEZA PA FAMILIA y den tur seriedad nos ■ yudabo GRATIS. Bo bida no ta un fracaso. E tempo pa yudabo ■ yega bo no ta bo so. PA FAMILIA COMPLETO. Tin hopi cos cu tin cu wordo atende den seno di Famia nos tey pa conseha segun e palabra di Dios, nos tin un sala especial pa Famia caminda tur hende ta bon bini caminda tur problema lo tin Solucion. Si bo ta desea oracion pa bo Famia, Oracion na bo Cas. Tene Oracion den bo Bario, pa asina trece ■ convivencia bek den Bario. Nos tey pa Henter Aruba corda bon nos ta situa na Tomatenstraat 14 Dakota (Ex -Edificio di Fantastic Garden) Yama nos of Manda un e mail na: mounthorebministries@hotmail.com. CORDA BON, DEN CRISTO BO TA MAS CU VENCEDOR TANTEN TIN BIDA TIN SPERANSA Y SPERANZA DEN DIOS TA CULMINA CU EXITO. Pastoor Marcel Balootje FORTALEZA PA FAMILIA TRAINING CENTER.

Special di Siman



GRATIS

RC Cola of Nesbitt cu cada cuminda!

Specialnan tur Dia
11:30 am - 3:00 pm
Papillon 53, Santa Cruz
585-8459

La Veranda Rowigini's

Cuminda fresco y saludabel prepara bo dilanti

SPECIAL DI DIALUNA TE DIASABRA obtenibel den 3 tamaño
afl. 9.75 - afl. 13.75 - afl. 16.75

• **TUR SOPPI** afl. 8.75 • **TUR SALADA** AFL. 10.75

DIALUNA

Pia ■ gallina/fried rice
Spaghetti cu meat balls
• Soppi gallina
• Mix salad/meat ball

DIAHUEBS

Bami special cu sale
Costillas Sebastian
• Soppi mondongo
• Caesar salad/bacon

DIAMARS

Mochi/Filet pisca
Chicken chicharon/arros moro
• Soppi pisca
• Grilled chicken salad

DIABIerna

Mochi pisca
Filet mignon
• Soppi oester
• Tuna salad

DIARANSON

Balchi calco/mix rice
Chicken Cordon Blue
• Soppi oxtail
• Shrimp salad

DIASABRA

Sweet & sour chicken
Balcalao
• Soppi carni
• Grilled chicken salad

DIADOMINGO

Half chicken / Mix grill afl. 15.00
• Soppi seafood afl. 10.75

Dushi Quesillo tur Dia!

JRAutocenter N.V.

SPECIAL DISIMAN



CLUTCH KIT (TOYOTA TERCEL)

TA INCLUI:

- Clutch disc
- Pressure Plate
- Release Bearing

AWG 184,95

CV JOINTS

- Nissan Sentra B13, B14
- Hyundai Accent
- Hyundai Getz
- Mitsubishi Lancer
- Toyota tercel
- Toyota corolla



*Si bo ta buscando cualkier otro piesa pa auto
Jama nos !!!*

facebook.com/jrautocenter

MACUARIMA 585 - 4944

Señora a bira malo dilanti porta di warda di polis



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi un dama turista ■ bira malo dilanti warda ■ polis na Playa ■ agentenan policialnan paden a sali pafor y a topa cu e dama. Mesora nan a solicita pa un ambulance. Ambulance cu urgenci a presenta y ■ topa cu ■ dama turista sinta dilanti e porta di e warda ■ polis. Personal di ambulance ■ duna asistencia. Nan a check su presion y sucu ■ ■ sibo mes

Problema entre dos muher pa maltrato di mucha

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 18:51 polis ■ bay na un fastfood restaurant unda tabatin discusion entre dos muher. Na yegada polis ■ papia cu e melder. E C ■ kende a bisa cu e tabata para den rij na e lugar y a mira con un wela tabata maltrata su nietonan pisa. E C ■ dicidi di bay papia cu ■ muher. E muher a bira furioso y ■ dicidi ■ sali pafor. El'a menaza di dal E C. un wanta. Na yegada polis a papia ■ ■ wela, kende ■ bisa cu ta un ■ su nietonan el'a dal un tik, como cu e tabata benta cuminda. Un rato despues el'a tende un hende grita cu e ■ haciendo malo cu su nietonan si ■ atende nan asina. El'a bisa cu el'a rabia y ■ sali pafor. Polis a bise pa e keda frankil den situacionnan asina. El'a mustra comprension y a bay cas

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

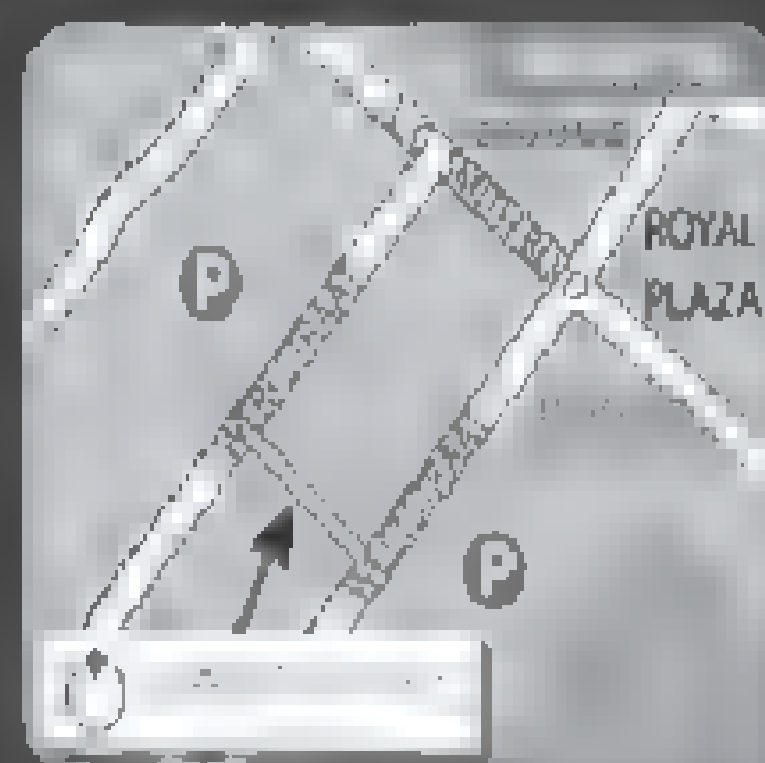
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRUS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORANJE 10AM - 6PM DIAS NA TE DIABIERNA



Daily Cash Lovers

Win **\$300**
In Cash Every Day

Join the player's club and receive 1 Ticket Stub for every 10 accumulated points on slots. Players at tables will receive 1 ticket every half an hour between 7:00pm and 10:30pm.

All tickets will participate also in the Grand Finale Raffle On July 31 with a Total of:

10,000

Franciscus van Kan a bira e feliz

ganador di un

Android Smartphone den e campaña di DSL y Cablenet



STA CRUZ -- Franciscus van Kan a bira e feliz ganador di un Android Smartphone den e campaña di DSL y Cablenet den cual e cliente mes por upgrade e speed di su internet ONLINE completamente gratis y na mes momento participa den e campaña a gana premionan hopi atractivo di SETAR.

Loke e cliente tin di haci ta djs bay na e website www.setar.aw y bay den e quicklink cu ta bisa Free Upgrade of Internet Speed Riba e potret por mira momento cu Franciscus van Kan ta ricibi su Android for di representante di departamento di Mercadeo, sr. Arthur Ruiz



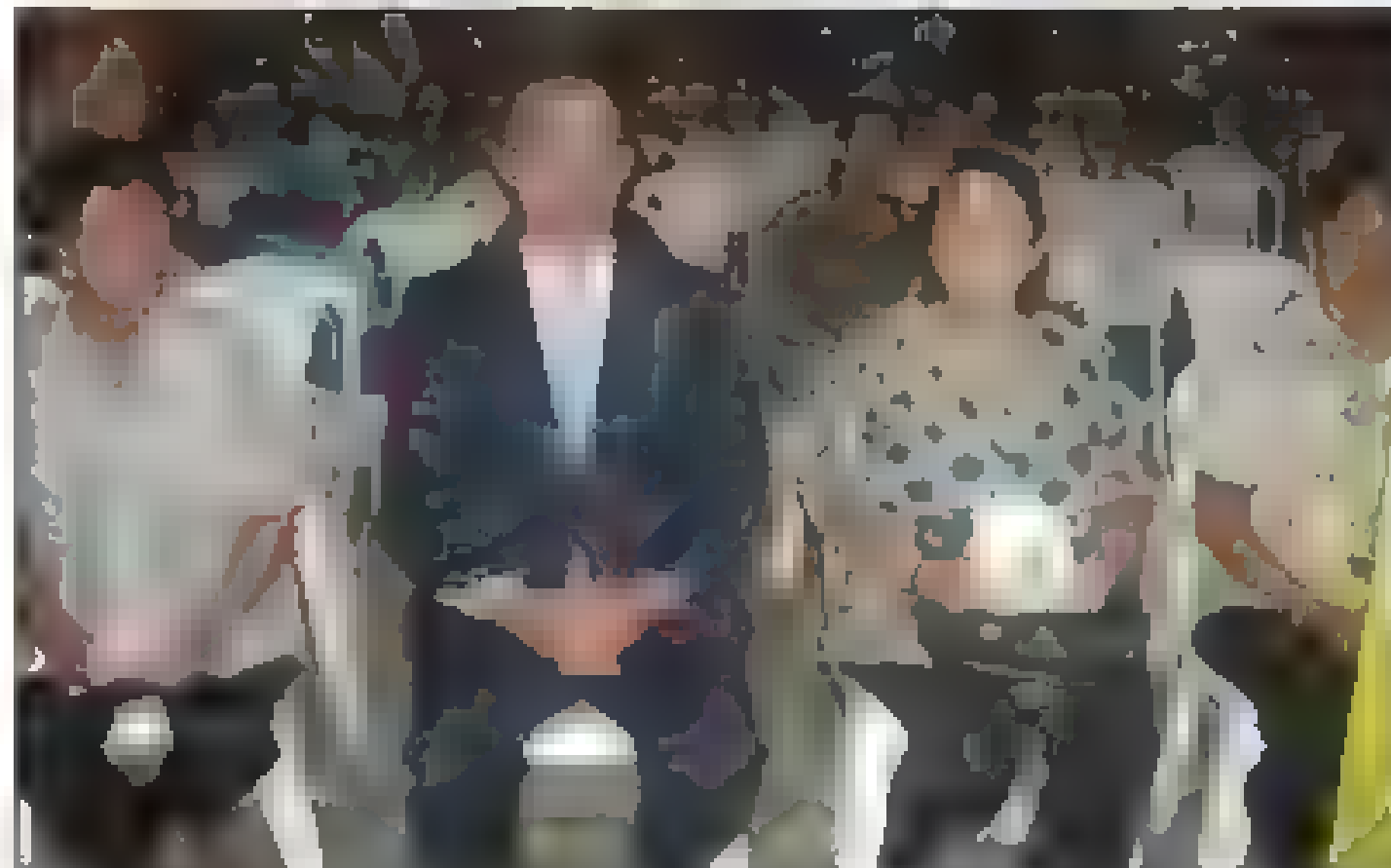
Diasabra atardi Pueblo di Brazil a bisti di cultura pa homenahea nos Mama di Cultura: Bernadina Growell

Un tremendo desvelo di e number di Caya Bernadina Growell

STA. CRUZ -- Diasabra atardi a cuminsa cu un acto protocolario net pariba di misa di Brazil caminda cu dignatarionan di gobierno y minister president, Minister di Cultura, presidente di Comision y director di DOW a dirigi nan mes na tur esnan presente.

Despues a sigui cu e desvelo di e number di e Caya Bernadina Growell.

Pabien na famia di Bernadina cu merecidamente a ser homenahea cu un caya na su nomber.



Concierto De Recuerdos

Lugar : Crystal Theatre na Rennaissance

Ora : 8:30pm - 10:30pm

Entrada : \$ 20,-

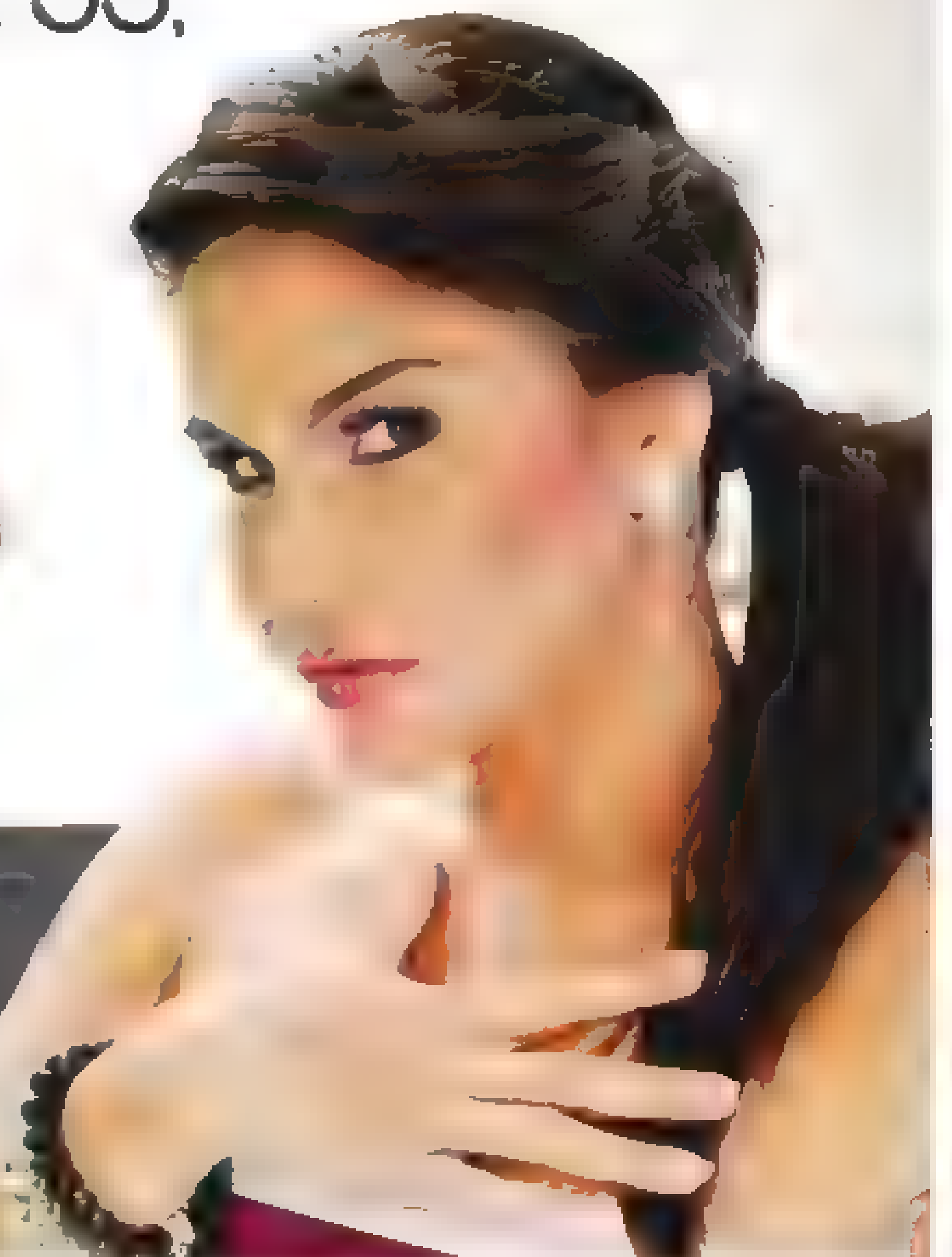
Presentacion : Gisela Trimon

Jerrino Ridderstop

Los Transformerz

Awg: 35,-

Homenahe Na Rocio Durcal



16.09.2011

Concierto lo fuma luga pa asina
recouda fondo pa Michelle Motta First Runner up
Miss Teen Aruba.
Tambe Lo ta Bai tin Door Prizes

Formando parti di un red di televisionnan di e continente A.T.V. AWOR TA MIEMBRO DI "ALIANZA INFORMATIVA LATINO AMERICANA"

Un total di 17 pais ta forma parti di e alianza

STA. CRUZ -- Despues di algun luna di deliberacion, awor ta asina leu cu e canal di television local, ATV canal 15, a firma un acuerdo pa forma parti oficialmente di "Alianza Informativa Latino Americana". E ceremonia oficial a tuma lugar durante un asamblea general di AIL na Panama. Tom Pietersz, como Gerente General di e canal di television local a firma e acuerdo aki

den cual ta confirma nan participacion na e alianza. "Alianza Informativa Latino Americana" a nace desde aña 2005 cu solamente 4 canal afilia. E forma di cooperacion y sosten na otro a crece y asina a atrae mas canal di television cu awendia ta papia 17 stacion di television cu ta miembro di e alianza. Y keto bay tin demanda di mas stacionnan pa forma parti di e alianza, den



BENNY NISBET DI PPA: LAMENTABLEMENTE GOBIERNO Y VALERO NO A PAPIA DI E NECESIDAD DI UN REFINERY TRAINING SCHOOL!

STA. CRUZ -- Algun siman pasa tabata na Aruba un delegacion cu VALERO encabezaba pa sr. Bill Klesse cu a reuni cu Gabinete Mike Eman. Despues nan reunionnan nan a tene un conferencia di prensa unda a wordo publica e.o. cu VALERO lo inverti entre 100 pa 200 milyon florin na aña 2012 den e Refineria na Aruba. REFINERY TRAINING SCHOOL Partido PPA a keda decepciona riba e resultado di e reunionnan aki. Nos ta cu opinion cu Gabinete Mike Eman a falta cu interes di Aruba door di NO a haci un esfuerzo pa lanta bek un REFINERY TRAINING SCHOOL manera tabata tin den pasado. Pakico esaki ta necesario segun PPA ta e hecho constantemente nos ta tende cu na Aruba NO tin hobennan prepara pa traha den e refineria y pa tal motibo e.o. mester trece migrante Aruba pa algun siman, algun luna y hasta cu ta keda basta hopi. Esaki mientras nos hubentud NO ta hayando suficiente oportunidad pa labora den e refineria di VALERO. A lo menos esey ta e pensamiento cu ta biba den nos comunidad. Esaki lo por wordo minimaliza si den concepto di PPA y hopi ciudadano den nos comunidad lo tin un REFINERY TRAINING SCHOOL pa yuda prepara



nos hobennan pero tambe pa duna educacion adicional nan esnan cu ta laborando den e refineria. Manera trainingnan di e lucha contra candela y varios otro problematica cu tuma lugar den un refineria. Nos ta spera cu NO ta pa motibonan di conflict di interes cu a idea aki NO ta bin riba mesa cu caba e wordo profundamente discuti cu top VALERO. Nos sociedad lo por tin un refineria mey mey di nos y un cantidad limita nos propio hendenan ta haya e oportunidad aki. Pesey PPA ta haci un apelacion publico riba Gabinete Mike Eman pa pone e idea aki riba nan agenda pa e wordo evalua debidamente.

cuadro di por comparti gastonan comparti ekipo tecnico y humano den un esfuerzo pa cubri noticia. Stacionnan miembro di e "Alianza Informativa Latino Americana" ta por ehempel Caracol di Colombia, Ecuavisa di Ecuador, WAPA TV di Puerto Rico, Montecarlo di Uruguay, Mega di Chile, Teletica di Costa Rica, Canal 12 di El Salvador, TV Azteca di Guatemala, Unitel di Bolivia, Telefe di Argentina, TVN di Panama, Bandeirantes di Brazil, TV Azteca di Mexico, RCTV di Venezuela-Miami, ATV di Peru y awor tambe nos ATV di Aruba! RT di Rusia tambe tabata presente, aunke nan no ta forma parti ainda di e alianza

pero si ta cla pa cuminsa yuda door di manda noticia y imagennan for di Rusia. "Cu e acuerdo aki nos ta cla pa hiba ATV a siguiente nivel y comparti nos noticianan y cobertura cu nos canalnan amigo", asina Tom Pietersz a duna di conoce. E ta referi na e acuerdo den cual cu e canalnan miembro di e "Alianza Informativa Latino Americana" ta manda noticia diariamente pa otro canalnan. Claro cu nan tin mucho mas noticia cu nos tin pa ofrece, pero aunke chikito ATV a yega di manda algun noticia caba cu a acapara hopi atencion. E acuerdo entre e stacionnan ta encera comparti noticia,

ekiponan di grabacion, transmision, satelite y informacion. Sin duda cu e alianza ta yuda e stacionnan pa baha nan gastonan y ta habri nan horizonte di posibilidadnan. Siendo un miembro activo awor, ATV ta den posicion pa duna mas cobertura na eventonan cu ta sosode den Latino America, specialmente si tene cuenta e comunidad Latino bibando riba nos isla. Pa ATV Aruba tabata presente Tom Pietersz, Giovanni Muller y Patrick Paskel. E reunionnan ta tuma luga durante dos dia den "Salon Miraflores", situa na "Esclusas de Miraflores" na e Canal di Panama.



Jani Brokke Memorial 60+**A tira lot pa futbol**

STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo durante reunion di directiva di Fundacion "Movimiento ta Bida"

■ tira lot pa saca cual di e teamnan di futbol 60+ ta enfrenta otro

E apertura oficial di e Jani Brokke Memorial lo ta dialuna 12 di September pa 7'or di anochi na Centro Deportivo Frans Figaroa.

Roma lo enfrenta Nacional den e promer wega y pa 8.30 Atletico lo midi forza cu Barcelona. Tur e teamnan a prepara extra dura ya cu tin scoutnan internacional ta bin pa waak ■ ainda nan por firma algun hungador pa bay hunga den exterior.

Diaberna dia 16 di September pa 7'or ■ perdedornan lo enfrenta otro y e gran final di futbol 60+ entre y ganadornan di dialuna lo ta e mesun anochi pa 8.30 na C.D Frans Figaroa. Ningun hende

por perde e accion rapido di nos futbolistanan 60+ Entrada ta gratis asina ta reserva e fechanan pa bo no perde e grandinan den accion

Dialuna 12 di September anochi pa 8'or tambe domino 60+ lo start sali. Esaki lo tuma lugar na Kiru Keda na Santa Cruz. Mirando cu masha hopi hende a inscribi domino lo wordo hunga henter siman cu e final diasabra 17 di September anochi pa 8'or Tur fanaticonan cu kier haya les gratis ta con mester hunga domino ta bon bini na Kiru Keda na Santa Cruz. Biljard 60+ lo cuminsa diahuebs 15 di September pa 8'or na Macuanma Pool Center y lo termina diasabra 17 di September. E juvenan 60+ lo demostra cu biljard ta un deporte cu ta wordo hunga cu tino y nan lo pone algun hende nan cabez straight. Asina ta les gratis tambe di biljard na Macuanma

Pool Center

Tennis cual ta e deporte cu Jani Brokke(qepd) a hunga te ■ ultimo tin un participacion record cu mas ■ 60 hungador den e Jani Brokke Memorial 60+

Eddy Ras tin su man yen pa trahe un schedule pasobra den tres dia mester bin cla cu e weganan. Awor caba tin hungadornan cu ta train 2 vez pa dia pa build up nan condicion

Tennis 60+ ta cuminsa diahuebs 15 di September pa 7'or na Eagle Club y lo termina diasabra anochi. Aki tambe tur hende ta bon bini y entrada ta gratis. Bin cu bo camera pa filma pasina bo por siña tur e trikinan di tennis

De paso Fundacion "Movimiento ta Bida" kier yama bon bini na Terrence de Jongh cu entrante 1 di September a bira e gerente nobo di Eagle Tennis Club. Terrence a laga sa caba cu diferente hungadornan profesional di Merca

lo tapresente na Eagle Tennis Club pa busca firma di ■ hungadornan 60+ di Aruba

Entregamento di tur trofeo di tur deporte lo tuma lugar diadomingo pa 6'or na Eagle Tennis Club cu un ambiente cu musica 60+ y Etty Toppenberg

Den bowling nos por bisa cu Edna Maduro a pone un grupo di e mihor hungadornan hunto cu lo competi cu otro na Eagle Bowling

Diarazon 14 di september ■ 8'or nan lo hunga nan

weganan y aki tambe ■ wordo bisa caba cu tur hende lo tira 250 bay ariba. No perde e esaki pasobra recordnan lo wordo kibra den bowling di Aruba

Mirando tur esaki nos ta kere cu e aña aki e Weganan Nacional 60+ "Jani Brokke Memorial" lo bira un exito grandi y pueblo di Aruba ta keda invita pa presencia esakinan y apoya tur nos deportistanan 60+

Den un otro press realease nos lo duna mas informacion di e otro deportenan

PLATO NAN DI BBQ

1 pida Loin Ribs	
1 pia di Galinja	11.-
2 piba Loin ribs of	
2 pia di Galinja	11.-
Pa cada pida extra	3.-
Lomito	15.-
FILET of Moochi	
Pisca	13.50

Tur cuminda ta bin cu salada di Batata, boonchi y cu pan of aroz

Por yama pa pedido na 5944659. Lo tin un bar bon surti y cu DJ BIBA LEKKER nos ta habri di 11'or di Mainta, CUSHINA DI NESTOR

Dia 8 di September:**Warm up di Zumba Mission pa un y tur den Centro di Bario Playa Pabou**

STA. CRUZ -- Idefre ta invita e hubentud y adulto di Aruba pa bin participa den un warm-up di ZUMBA cu ta bay tuma lugar diahuebs 8 September 2011 den Centro di Bario Playa Pabou.

Participacion ta gratis y esaki ta inclui gatorade.

IDEFRE ta haci un suplica na tur maestro di educacion fisico na schoolnan, entrenador ■ diferente deporte y gruponan di baile pa stimula nan alumno y atleta pa bin participa na ■ ZUMBA aki, cu ta cuminsapa 7:30 dianochi

dia 8 di September 2011

IDEFRE durante e simannan nos dilanti lo sigui bishita e diferenete shoolnan di Mission y Zumba asina stimula nos comunidad pa uni na un of diferente actividad cu e club of organizacionnan aki

Tur school avanza den vecindario di Playa lo ricibi un invitacion pa asina representando nan school na e warm up aki

Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Judith Geerman of sr. Junior Dake na tel.562-4987



CATERING

- CUMPLEAÑOS
- BAÑO
- EXHIBIMENTO
- ANIVERSARIOS

PA MAS INFORMACION LLAMA : 565-7272

KIRUKEDA RESTAURANT

PLUS ACOMODA TUR CARTERA

E seminario "You are responsible for creating your future" tabata educativo y interesante

Studiantenan di UA, Colegio EPI y IPA cu tabata presente a keda inspira!



STA CRUZ -- Recientemente a tuma lugar na e auditorio di Colegio EPI e seminario titula "You are responsible for creating your future". Esaki ta un bunita iniciativa di Universidad di Aruba (UA) Colegio Educacion Profesional Intermedio (Colegio EPI), Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Parlamento Hubenil y Circle K International. Pa prome biaha ■ institucionan educacional aki a organiza un seminario conhuntamente pa nan studiantenan. E orador principal tabata e profesional Arubano señor Micheal Tchong cu ■ fundador di Ubercool Inc. Experto den Trend y Orador Inspirativo. En total tabatin cuater sesion interactivo na unda señor Tchong ■ envolvi mas di 600 estudiante di e schoolnan ariba menciona. Durante e seminario señor Tchong a trata ■ cuater 'Ubertrends' (ola masivo cu ta reforma sociedad) mas grandi cu ta tuma lugar den ■ ultimo añanan. Esakinan ta 'Digital Lifestyle', 'Time Compression', 'Unwired' y 'Fountain of Youth'. Señor Tchong ■ enfatiza riba e hecho cu 'Ubertrends' ta trece cambio den e bator di e consumidor. Por ehempel bao di 'Time compression' el'a splica cu e sociedad di awendia ■ sufri di TBD (To Busy Disorder). E mensahe crucial di ■ 'Ubertrend' aki pa e studiantenan ta, cu maneho di tempo ta hopi importante ■ nan kier ta exitoso den bida. Un ehempel di 'Digital Lifestyle' ta cu awendia

hopi hende den nos sociedad ta yama nan laptop cariñosamente 'lappy'. Nos sociedad no ta considera un laptop como un aparato electronico sin mas, sino como un miembro di famia. Segun señor Tchong e lifestyle nobo ■ cambia e balornan di sociedad. Pa medio di e cuater 'Ubertrends' señor Tchong ■ conscientisa y stimula estudiantenan tocante e importancia di tuma decision di calidad pa nan futuro y pa comprende e bator di siña pa bida (lifelong learning). Despues cu señor Tchong a trata e cuater 'Ubertrends' el a duna e studiantenan e siguiente consejo: Usa strategia efectivo y eficiente pa haci bo bida mas facil. No laga niun hende demotiva bo pa yega na bo metanan. Si bo kier logra algo den bida bay p'e. Sea creativo. Cambia e reglanan! A clausura cada sesion cu un rifamento di IPOD's, kaarchi WiFi y carchi di GSM bao die publico presente. Tambe e studiantenan a haya un encargo chikito pa haci. Nan lo tin cu traha un video di mas o menos 45 seconde den cual nan ta splica con nan ta mira ■ futuro di nan propio instituto. E ultimo fecha pa entrega ■ video ta dia ■ di September venidero. Señor Tchong lo saca e ganador kende lo ricibi un "lappy" como premio. Ta agradeci tur e sponsornan cu ■ haci e evento aki posibel: Rijksoverheid/Vertegenwoordiging van Nederland op Aruba, Radisson Aruba Resort Casino & Spa, Setar N.V. y 24Ora.com.

“Carlos Olivares Ganador Absoluto di Turibana 10-K 2011”

STA. CRUZ -- Diadomingo mainta a tuma lugar un grandioso careda di 10 kilometer cu un carga number di Turibana 10-k, organiza pa IDEFRE.

Esaki tabata e 32 edicion di Turibana 10-k y un biaha mas IDEFRE por mira atras riba un actividad sumamente exitoso.

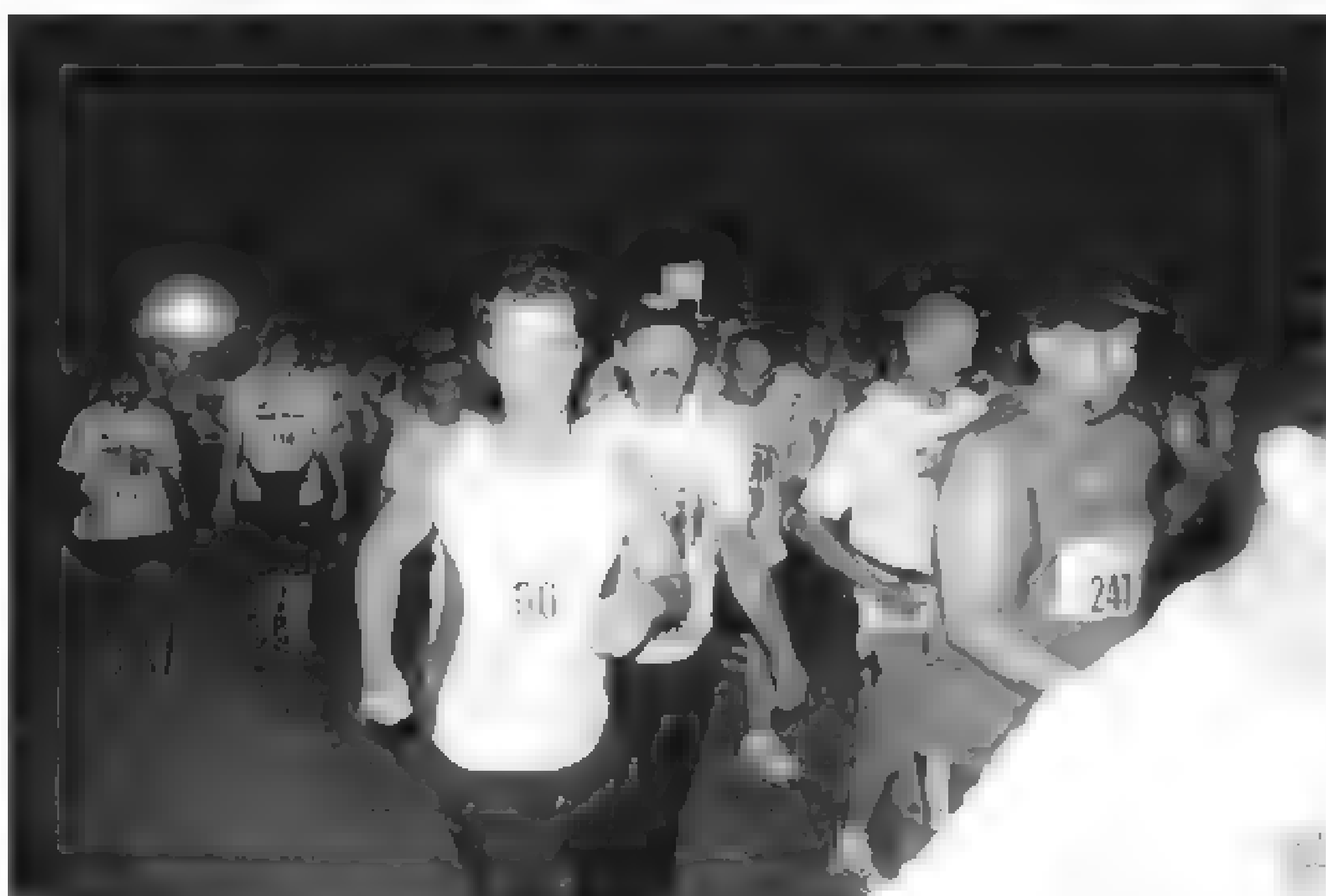
For di trempan den oranan di marduga preparacionnan tabata tumando lugar asina check in tanto corredor y e canadornan.

Pa 5:30 am a inicia cu e careda aki dilanti ex edificio di Panadena Del Campo na Turibana rumbo pa Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz.

Como ganador absoluto di un grandioso careda aki a resulta Carlos Olivares di Venezuela cu un tempo di 39:10 minuut.

Na di dos lugar a termina Jean Andrew Fingal di Aruba cu tempo di 40:18 minuut y na di tres lugar a keda Arnold Brower di Aruba cu tempo di 41:02 minuut.

Pa loke ta trata categoria damas, ganador a resulta



Jennelaine Vrolijk cu tempo di 48:09 minuut. Na di dos lugar a termina Esmeralda Hendrix cu tempo di 49:12 minuut mientras cu na di tres lugar a keda Marina Heronimo cu tempo di 49:52 minuut.

Ganadornan den cada categoria

Aki ta sigui lista di e ganadornan den nan respectivo categoria. den damas categoria 14-19 aña na prome lugar a termina Jennelaine Vrolijk.

Den categoria 20-29 aña na prome lugar a termina

Melissa Pizzorni na di dos lugar a keda Anya Wever y na di tres lugar Bachera Erasmus-Marin. Den categoria 30-39 aña na prome lugar a termina Marina Heronimo, na di dos lugar Monica Brinkenberg y na di tres lugar a keda Danielle Solognier.

Den categoria 40 aña paiba na prome lugar a termina Esmeralda Hendrix na di dos lugar a keda Miki van Vliet y na di tres lugar a termina Carmen Every-Degel.

Den categoria di caballeros resultado ta como lo siguiente

Categoria 14-19 aña na prome lugar a termina Jean Andrew Fingal na di dos lugar a termina Darryl Wout y na di tres lugar a keda Klaas Bant.

Den categoria 20-29 aña na prome lugar a termina Arnon Maduro, na di dos lugar a keda Gerard Leest y na di tres lugar a keda Jesus Dirksz.

Den categoria 30-34 aña na prome lugar a keda Alric Kock, na di dos lugar a keda Rigoberto v/d Linde y na di tres lugar a keda Johnny Tromp.

Categoria 35-39 aña na prome lugar a termina Jose Wernet, na di dos lugar a termina Giovanni Kelly y na di tres lugar a termina Egbert Kock.

Den categoria 40-44 aña na prome lugar a termina Carlos Olivares na di dos lugar a termina Ludwig Dirksz y na di tres lugar a termina Lloyd Wever.

Den categoria 45-49 aña,

na prome lugar a termina Arnold Brouwer, na di dos lugar a termina Tony Powers y na di tres lugar a keda Nicolaas Robert. Den categoria 50-54 aña na prome lugar a keda Albertino Maduro, na di dos lugar a keda Florentino Gei y na di tres lugar a termina Johnny Jowett.

Den categoria 55-59 aña na prome lugar a termina Luis Lacle, na di dos lugar a keda Jossy Koolman y na di tres lugar a keda Eric Vink.

Den categoria 60 aña paiba a termina Mario Maduro na di dos lugar a keda Han Basters y na di tres lugar a keda Jesus Angel Molero.

Pa loke ta trata canamento categoria damas, na prome lugar a termina Filomena Paesch, na di dos lugar Liza Geerman, na di tres lugar Chichi Tromp, na di cuater lugar a termina Regina Angela y na di cinco lugar a termina Jurayne Geerman.

Den categoria di cabayeros na prome lugar a termina Jimmy Leon, na di dos lugar a keda Luis Hunt, na di tres lugar a keda Juan Tromp. Alphonso Dania a keda na di cuater lugar mientras cu Jaime Osorio a keda na di cinco lugar.

IDEFRE ta felicita tur e ganadornan den nan respectivo categoria y ta gradici tur esnan cu a participa na e careda di Turibana 10-k a resulta un exito total.



PRELIMINARIO CONCACAF PA 2014 FIFA WORLD CUP BRAZIL

STA CRUZ--Diadomingo mainta ■ sali rumbo pa Puerto Rico, Bayamon e dos refereenan Arubiano ■ FIFA esta Rudolph (Rudy) Angela y Egbert (Ebby) Paesch.

Nan lo forma parti di esnan responsabel pa dirigi e partido entre Puerto Rico y Canada.

E wegá aki lo tuma lugar diamars dia 6 di September na Bayamon, Stadion Juan Ramon Loubriel y ta programa pa 8'or pm.

Referee lo ta Wijngaarde ■ John, Suriname; assistant referee #1 Louisville R Ricardo, Suriname; assistant referee #2 Paesch

Egbert 'Ebby' di Aruba fourth official Angela Rudolph 'Rudy' di Aruba commissioner Ortega Lizano Jorge di Costa Rica

E nombracion aki a yega for di sr Gordon Savic head Fifa World Cup & Olympic Qualifiers

Akinan nos ta ripara cu nos refereenan ta haciendo bon papel reconoci door di Concacaf y Fifa

Siman pasa tabata tin

un grupo di personanan cu a pasa nan prome parti di Basis Opleiding Scheidsrechters organiza pa AVB en cooperacion cu KNVB

Clubnan ta keha cu referee ta haci falta pero ■ cada club mende un candidato pa referee awe nos por a haya 32 referee nobo

Clubnan tambe mester cumpli cu nan deber pa trata na mehora futbol

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Fundraising

Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP



Primer premio
Un Chevrolet Spark MT 2012

Dos premio
Flatcreen Lod 55

Tercer premio
Ipad

Fecha di sorteo lo ta **27/November 2011** via tombola
Prijs ta **2.50** pa ticket

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Free Wi-Fi
Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm



Kerekentenchi party Explosion

Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima, diferente pa bo yu su cumpleaños?

Tio lya hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable

Loke ta bo desea nos ta lasie un realidad. Pa info pama nos na 567-9696 of email na kerekentenchi@live.com

Of wak nos riba Facebook: Kerekentenchi



Ta bende un
Chihuahua di 4
siman pa Awg. 700.
Por yama 592-4126
pa mas informacion.



Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Free Wi-Fi
Internet!

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!

pa chica pos

:5605435
:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
cushina, banjo, kamber, office, hotel etc..
tambe nos tin i ta instala Top di Graniet
of Marmer, no cumpra cos nan di carton,
nos ta hasi tur trabou nan di Construction
manera traha of renoba bo Cas

Call: RICHARD

We Are Simply the Best

email: richardgeerman@hotmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52 Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Amband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Gluc Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
ider den productionan
Diabetico na Aruba

Les di Idioma

✓INGLES

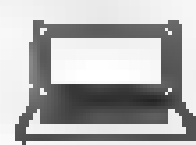
✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg. 250 pa luna

Individual Awg. 400

Maina - Atardi of anochi

5825893



Computer Les

Principiante/Avansa:
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet

Oranionan:

JUNI Sani te 10/7-9pm

JULI Sani te 1/3-5/7-9pm

MUCHA VAKANTIE

Afl.50 pa siman

Tel. 5880958-743855

CLASIFICADO

Bo yiu mester di extra training den les

Mane Hulandes of hurswerk begeleiding wel nos ta e solution
Nos personal diploma di school basico y tambe school avanza ta e
garantia pa exito di bo yiu. No warda te ora bo yiu keda sinta pa busca
ayudo. Nos ta prepara e muchanan tambe pa ora nan bay school
secundario. Cupo ta limita, ya cu ta traha cu grupo di 4 muchu. Nos
ta situa na Sabana Basora 4j serca di e turbo rotonde na Pas Chikito.
Oranion di e propagama: 2'or -3'or lesamento di Hulandes y 3'or te
cu 5'or hurswerk begeleiding di dialuna pa diahuebs. Prijs atractivo y
tene cuenta cu bon carter. Pa info yama 585-1823 / 568-5385

TA HUUR

Timeshare na Orlando
pa 1 siman
pa mas info please
tuma contact cu
Leonardo Croes cell
592 4774

TA BENDE

Gordura na 6 florin
pa saco di 50lb. Bon
gordura pa bo matanan
crece rapido y bonita
Yama nos na
telefono 582-0436,
of pasa cerca nos na
Bloemond 6A

TA BENDE

Eigendom terren . 10.200 m2 na Piedra Plat
Situa na un lugar tranquilo cerca di Casiban Rock
Formation
Prijs Afl. 245.000 O.B.O
Tel: 5942671

TA BENDE

Ta bende un boto 12' pa afl. 6.500 (o.b.o)
E prijs ta inclui motor di 6Hp, trailer y radio.

Pa mas info please tuma contacto cu
Leonardo Croes, cell 592 4774

TA BENDE

Yamaha DT 175 cc
Scrambler den bon
condicion pa motibo
di viahe mester
wordo bendi Afl.
2000.00 O.B.O.
tel 7390101

TA BUSCA

PA HUUR UN APARTAMENTO
OF CAS DI 2 OF 3 KAMBER
NA UN BON PRIJS DEN AREA
DI SANTA CRUZ - PARADERA
- NOORD ENTRANTE
1 SEPTEMBER 2011
CELL 660-5756

Courses 2011

	Peluna	Dia	Tecumha	Duracion
* SUPERVISION	Afl.250	dialuna	Aug.1	2 luna
* RECEPTIONIST	Afl.150	diamars	Aug.2	2 luna
* MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl.250	diabierna	Aug.5	3 luna
* OFFICE COORDINATOR	Afl.275	diasabra	Aug.6	3 luna

5825893

developmentaruba@live.com



**Ta busca un
peluquera estilista
cu experiencia.**

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82
of yama 5867272 / 7303327 pa un afspraak.

Paraiso Travel

A R U B A

PANAMA 03-10 oct 2011 Ticket Copa Air
incl taxes, Hotel, Breakfast, Transfer, City and
Shopping Tour, Panama Canal, Gamboa Tour,
Colon Free Zone.

Dbl Afl.2250.00 / Trpl Afl.2195.00 / Quad

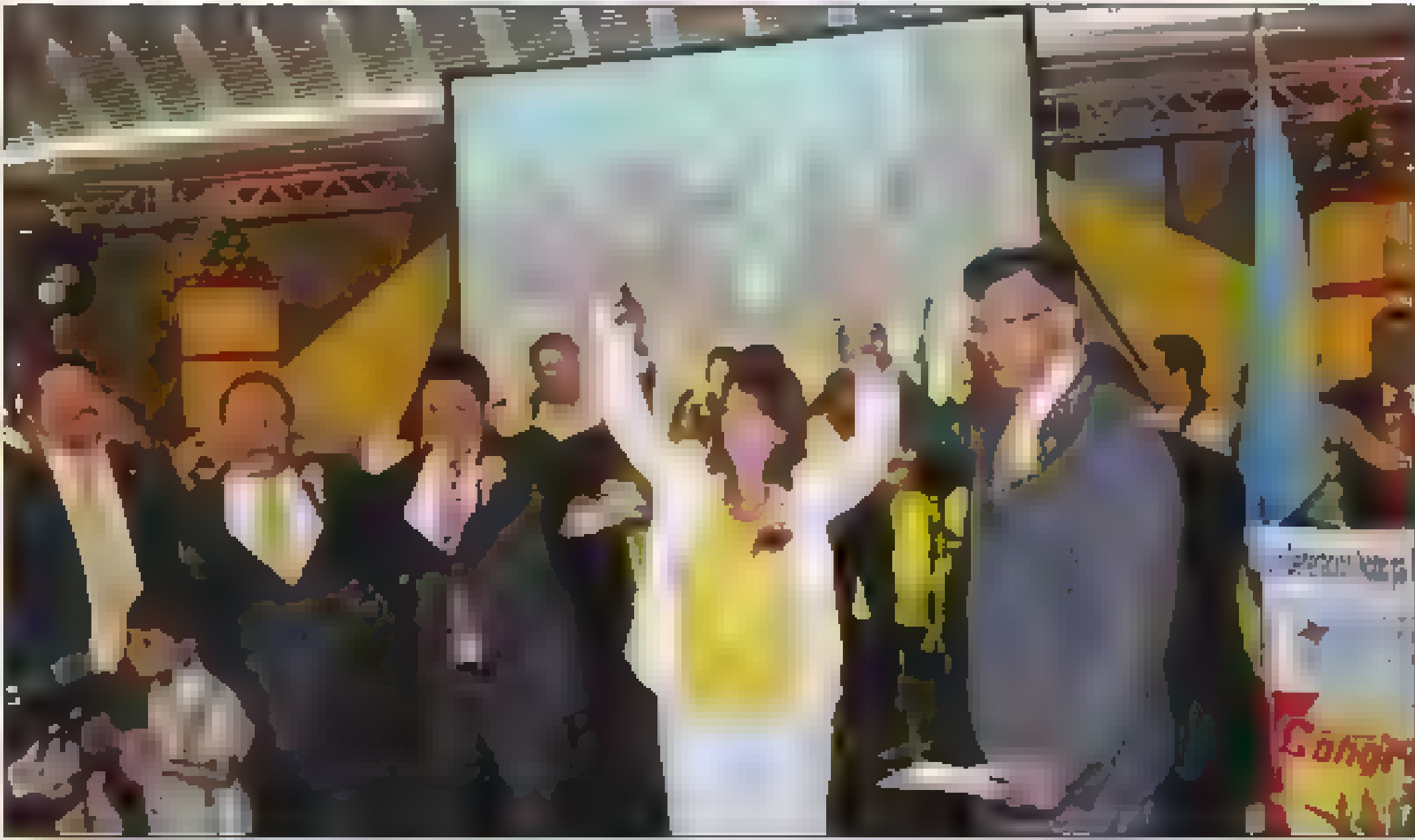
Afl.2095.00 Child Afl.1350.00

Pa mas info. Yama nos na 582 0074 email:

info@paraisotravel.com



CONGRESO DI MEP 2011



**GOLDEN BUDDHA TA SUTA
GANG DI ANCIANO !!!**



STA CRUZ -- Nan a drenta cu style, pero nan wordo saca riba rolstoel! Un gang di billarista 60+ baha hunga macho crioyo, style di "tempo di nos tempo" pero nan haya nan mal sirbi door di e gang di Golden Buddha Restaurant, bao liderazgo di "Han San"! E "militantenan" di 60+ di Technicos di Sta Cruz a bin enfrenta e grupo di Golden Buddha den un tremendo torneo di billiard cu premionan atractivo patrocina door di BUDWEISER den weekend ultimo caminda Golden Buddha a drenta Record Book cu'n victoria aplastante nunca bisto den historia di billiard! Pikete ta dal Fein 2-0, c'un capoti, y Buddha ta

bay 1.0 ariba

Riri Kock lo bira e MVP
pa Technico's, ya cu Riri
ta ■ unico di Technico's
cu ■ gana un rack den
full torneo

Cu 2-1 Paul ta pone Riri
sinta bek y Buddha ta
dilanti cu 2-0! Franklin
ta pone Jo Geerman
den un trauma cu 2-0 y
Buddha ta pika dilanti
cu 3-0! Juni ta werka
Buchi cu 2-0; Fenchí ta
pone Maldonado plaaat
abao cu 2-0, y asina ki
e Golden Buddha di
Kudawecha ta pasa man
contento ariba su banga
pasobra su team ta dilanti
cu 5-0!!!

E "Soldiers" nan di Sta Cruz ta hopi "onrustig" pasobra nunca den nan bida nan por a pensa

di dal den un muraya di
beton asfalt!

E duo dinamico di Jo y Jaap ta massacra e duo di Doel Geerman cu 2-0 y Buddha a yega 6-0!!! Slaaaa com!!! Dos hungador di Technico's Yendi y Francis Barbolina ta cay na rudia y ta pidi sikiera un chens pa laga nan susha papelll Pero sin misericordia Eddy Webb ta dal Yendi cu 2-0 y Gibi 'de BOB' ta dal Francis Barbolina tambe cu 2-0 p'asina e pesadiya ta completo pa Technico's!!! Golden Buddha Restaurant ta gana cu 8-0 di Technico's La Moderna den apenas 17 rack!!! Ayoooooooo mi duduunnn!!!

TA PRESENTA E DI:

9E KIDS EXPLOSION 2011

FREY CHIKITO™



* AIDS EXPLOSION 2011

DLR FILE 10 6 11 SEPTEMBER 2011

RA LINDAT: RA CENTRO SAN MARTIN STA. CRUZ

DRA: SDR - 708 P.M.

CONTRIBUCION PA CADA MUJALA: AFLS. 8.-

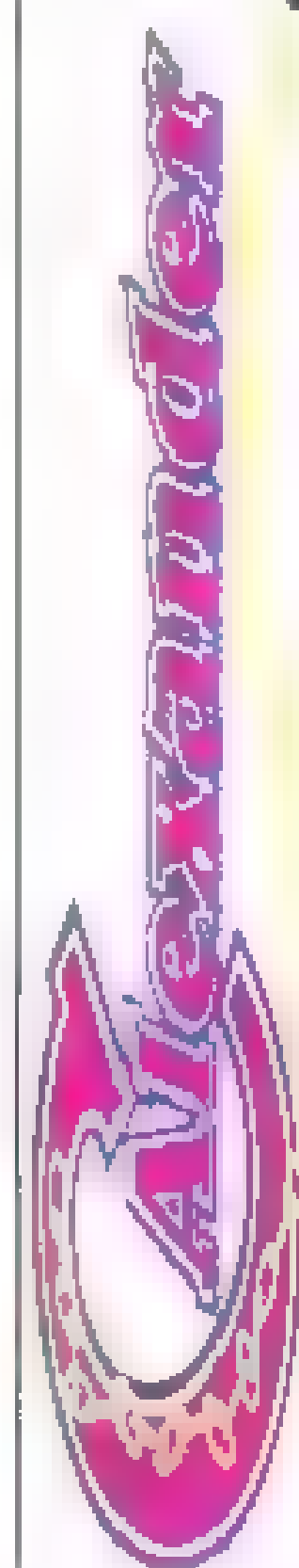
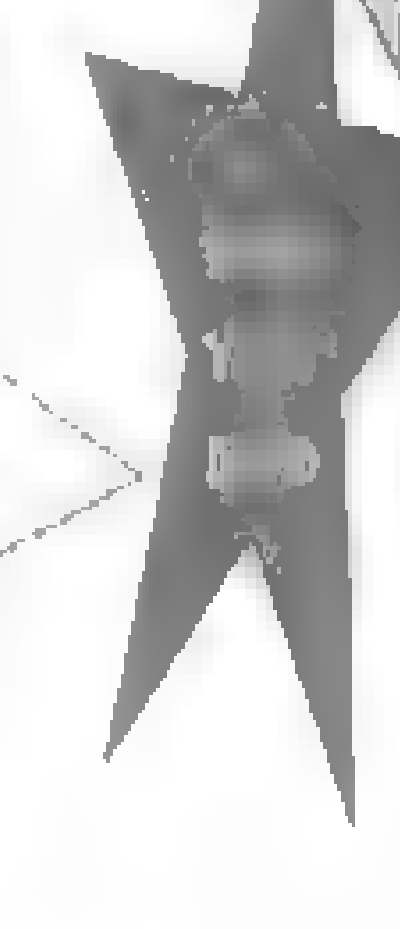
WAK PA BO TANBE TEYI PA MAS DEFORMATION

OF PA TICKETS BO FOR JAMA :

TAYLOR ESTHER W CELL 5998A40

TANQUE CHIBIBI IN CELL 5941970

TANGHE AURA: TEL. 584-1887



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER

FECHA : 05 September 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	6376	9603	5560	7054	2299
	5038	2731		5443	
	6342	6106		5374	
4 SKINA	6662	9366			
LOTTO DI DIA		05-06-09-20-23			
MINI MEGA					
MEGA BALL					
ZODIAC		7517 Tauro			

NOTICIA INTERNACIONAL

Nacionnan Uni a adverti pa 750.000 morto pa motibo di hamber na Somalia



Somalia -- Mas ■ 750.000 persona lo por muri den e segura na Somalia, cu lo bira peor den ■ proximo lunanan, asina Nacionnan Uni a adverti, declarando hamber den un area nobo. Nacionnan Uni ■ bisa cu decenas ■ miles di hende ■ muri despues den loke ta ser yama e segura di peor na Africa Oriental den 60 aña. Bay ta bira e di seis area cu oficialmente a ser declara zona di hamber, mayoria den parti di Somalia Sur, controla ■ Islamitanan di al-Shabab. Mas ■ menos 12 miyon hende den ■ region mester di ayudo di cuminda. Nacionnan Uni a bisa.

Forzanan di paz Uruguayo na Haiti, acusa di abuso



Port au Prince -- Uruguay ■ ordena pa yama bek cinco ■ su soldaatnan di paz for di Haiti, memey di alegacionnan cu nan tabata involvi den un asalto sexual cu un mucha homber adolescente. E hefe di e contingente naval di Uruguay na Haiti a ser kita for di su puesto, pa motibo di e supuesto incidente. Uruguay ■ actua ora cu un video clip a aparece riba Internet, cu a musta ■ abuso. Esaki ta e mas reciente controversia, envolviendo tropanan di paz na Haiti. Militarnan Uruguayo a bisa cu si, e hombernan ta culpabel, nan lo aplica e castigo maximo cu ta existi. Uruguay tin 1.200 personal militar na Haiti.

Bolivia ta prohibi auto pa "Dia di peaton"



La Paz -- Autonan y busnan a ser prohibi pa subi cayanan na Bolivia ayera, na momento cu e pais a observa su prome "Dia Nacional di Peaton". Tur vehiculo motoriza, incluyendo transporte publico, ■ ser prohibi den ciudadnan rond ■ pais riba diadomingo. Gobierno ■ Bolivia a bisa cu ■ kier a lanta concientizacion pa medio ambiente. Esaki ta tuma lugar, na momento cu ■ gobierno di Evo Morales, ta enfrentando critica tocante ■ plannan pa construi un carretera, door di ■ selva tropical di Amazona. E reciente protestanan contra ■ carretera ■ un berguenza pa Morales, kende ta un abogado prominente pa derechonan indigeno y proteccion di "Mama Tera". Dos miyon auto a ser kita for ■ riba caminda, diadomingo den nueve ciudad, ■ acuerdo cu oficialnan. Presidente Morales ■ "jog" cu su ayudantenan pa apoya ■ accion.

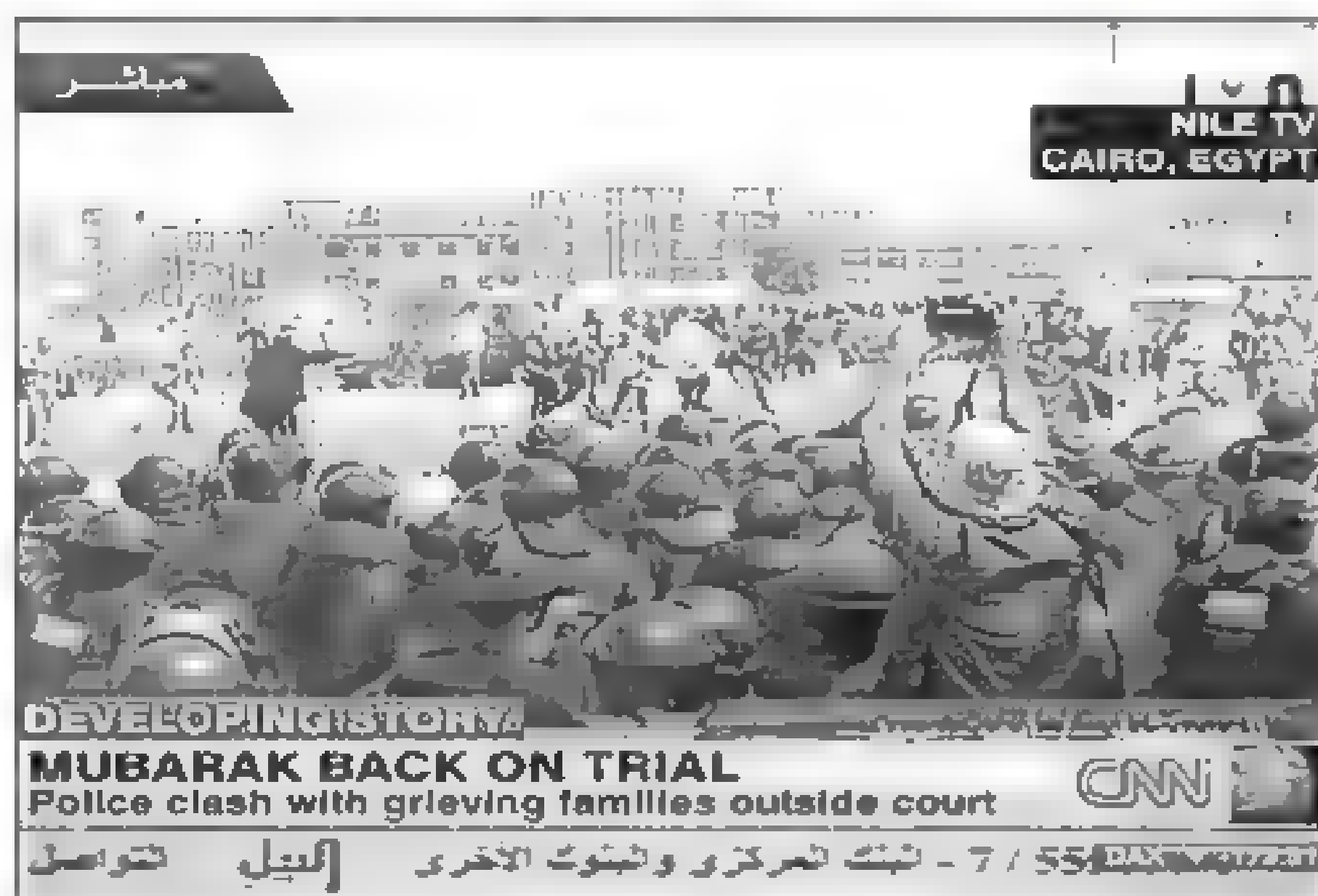
Segun Wikileaks Robert Mugabe tin cancer



Harare, Zimbabwe -- Presidente di Zimbabwe, Robert Mugabe tin cancer ■ prostata, cu a plama den otro organonan, di acuerdo cu un cable diplomatico Mericano riba Wikileaks. Aparentemente dokternan di Mugabe a urgir pa e retira. E cable cu ■ ser skirbi na 2008, door di embahada Mericano na Harare, tambe a bisa cu Mugabe di 87 aña lo por muri na 2013. Sr. Gono, un aliado fuerte di Mugabe a califica ■ cable como "ficción". E cable a bisa cu Gono ■ declara cu ■ cancer ■ metastiza y di acuerdo cu dokternan e lo causa su morto dentro di tres pa cinco aña. Den un entrevista cu Reuters, Mugabe kende ta na poder for di 1980, a desmenti e rumornan cu e lo ta muriendo di cancer y cu el a sufrí un derame cerebral.

NOTICIA INTERNACIONAL

Mubarak ta bolbe corte memey di violencia entre polis y manifestantenan



Cairo -- E huicio di e ex president di Egipto, Hosni Mubarak a reanuda ayera, tras di portanan cera, cu violencia entre polis y famianan di esnan cu a ser mata den e revolucion cu a deroca Mubarak. Mubarak ta ser acusa di a ordena e asesinato di protestantenan den e revolucion, e Februari, cu a pone un fin tambe na su regimen di 30 aña. E ta enfrente un posibel pena di morto si e ser sentencia. Mubarak a ser treci den corte riba un cama, cu asistencia di enfermeronan. Esaki ta e di tres aparicion dilanti di Refaat, cu a ordena e huicio ta cu portanan sera. Esaki ta pa proteha parcialmente testimonian potencial.

Grupo pro-Mubarak: no falta respet cu un heroe di guerra



Cairo -- For di tempo di e revolucion na Cairo, mundo a custumbra na mira revolucionarionan protestando riba cayanan di Cairo. Pero tin otro grupo menos conoci di protestantenan den cayanan e dianan aki kendenan ta apoyadornan pro-Mubarak, cu a reuni cu T-shirtnan cu lemanan y fotonan di Mubarak, proclamando nan apoyo na e ex-presidente. Nan ta yama nan mes "Yiunan di Mubarak", homber y muhernan rico y pover, apoyadornan ardiente di e ex presidente kendenan ta kere cu e merece respet como ex heroe di guerra y ta inocente di acusacionnan di corrupcion y asesinato di protestantenan.

Taliban ta admiti secuestro di 30 muchahomber na Pakistan



Islamabad -- Taliban e reclama responsabilidad pa e secuestro di 30 muchahomber adolescente kendenan a ser captura for di un region tribeyo di Pakistan durante un dia di picnic, pa festeha e final di Ramadan, un fiesta di musulman. E grupo militante e bisa cu nan e secuestra e muchanan e castiga nan tribo e a forma un milicia pro-gobierno pa bataya Taliban. Tur hende cu ta apoya gobierno contra Taliban lo confronta e mesun suerte, asina e vocero di Taliban a bisa.

Homber acusa pa desaparicion di muher na Aruba ta apela



STA CRUZ -- e homber di Maryland, kende e encarcela na Aruba, pa desaparicion di un muher Mericano, ta planea pa apela e reciente decision di huez pa keda 60 dia mas den prison. E abogado di Gary Giordano a bisa cu e ta planea pa presenta un apelacion na Corte Arubano ayera dialuna. Un foro di tres huez e apelacion lo por confirma e prome decision y tene Giordano encarcela of dun'e libertad. E homber di 50 aña e ser aresta door di Polis Arubano dia 5 di Augustus, tres dia despues cu Robyn Gardener di 35 aña, kende tambe ta e Maryland a ser mira pa ultimo biaha banda di Baby Beach. Despues di un sesion diarazon mainta un magistrado Arubano a dicidi cu Giordano e keda encarcela. E huez no e elabora riba e decision cu excepcion di bisa cu e sospechoso GVG, lo por ta involvi den e posible hogamento di e muher Americano. Te ainda Gardner no e ser haya, apesar cu e buskeda ta continua. Giordano a bisa autoridadnan cu e ta beneficiario di 1.5 miyon dollar den caso e morto accidental, segun un polisa di seguro e Gardner, asina un oficial local a bisa CNN.

Santa Faustina Ayúdame, oh Señor, a ser misericordioso



Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarlo. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



Mementomori Funeral Home

Abo ta mi Dios y Salvador.

Ps. 25:

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Maria del Rosario Zuniga
na edad di 105 años

Na number di su:

Luis Carlos Zuniga y Carmen Wernet

nieta y nietonan na Colombia: Romero-Zambrano

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Zuniga Wernet, Rasmijn, Games, Domacasse y Alberta ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diazon 7 di September 2011 pa 4'or di atardi, lo sali for di Mementomori Funeral Home** pa santana di gobierno den Caya Ernesto Petronia.

El resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Mementomori Funeral Home den Arendstraat 105 Oranjestad.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados; pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al

pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).

Mensahe

"Na tur Mi yunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon. Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento. Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon. Esey ta pa muestra boso pa no perde speranza. Corda cu Mi ta Mama di bosonan tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus y tur boso peticionnan y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus.

No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus. Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi mortonan. Y te ainda Mi ta mira hopi di bosonan cu no ta reza e Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y devocion.

Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion. Ora cu boso pidi pordon taifica cu boso kier un bida nobo y bunita. Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sintie, pasobra Mi ta boso Mama.

Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia. Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel a otro.

Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero. Corda bay Misa y tuma Curpa y Sanger di Mi Yiu Hesus, confesa tur luna, resa den famia, bay Santisima Sacramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y yuda otro.

Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.

AMEN

Comision Pro Nel ta anuncia fayecimento cristianamente di



Sr. Angelico "Boy" Koolman

tata di Rachel Croes y suegro di Vito Croes, kendenan ta miembro y sostenedornan fiel di Comision Pro Nel.

Sr. Nelson Oduber y familia ta desea Rachel,

Vito, yiuunan y demas familiarnan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Boy sosega na paz den braza di Señor.

GRUPO PEREGRINO SEÑOR DE LOS MILAGROS DI BUGA



Ta invita tur deboto di Señor de Los Milagros pa un nobena cu ta cuminsa dialuna 5 Sept 2011 pa 7.30 anochi na cas di Shon Pe y Glenda Krozendijk na Wayaca 32. (Ex domeinbeheer bin ariba na e T-kruising)

Laga nos ban uni den oracion pa gradici Señor de Los Milagros pa tur e favor y bendicionnan ricibi.

Isaias 53: 5 "Danki na Su Yaganan nos a haya cura"

Dia 14 September nos lo celebra e fiesta grandi di SEÑOR DE LOS MILAGROS: E Triunfo di Su Santa Cruz. Pa 6.15 p.m. tur deboto ta wordo invita pa un procesion den cura di misa, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m. na MISA INMACULATA CONCEPCION na SANTA CRUZ cu koor di Maybeline Arends-Croes.

Dia 15 September lo celebra e gran - FIESTA DI LA VIRGEN MARIA DOLOROSA- cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza

Salmo :23

Cu hopi tristeza y conforme cu voluntad di Dios, rumannan y demas famia ta participa fayecimento di nos ruman stima:



"MARIO ANGELA"

Mi hor conoci como MAI OF MAJON
EX Casino Controleur

Rumannan: Julio-Nito Angela esposa Thomasa y yiuunan
Sra Vda. Nora Rodolfo Angela y yiuunan
Magriet Angela
Gloria Kelly-Angela esposo
Eddy Kelly y yiuunan
Pedro Angela

Rumannan di Crianza:
Richard Kock esposa Jerelyn Kock y yiuunan
Egbert Kock

Omo: Esteban Angela y yiuunan
Tantanen: Sra. Vda. Alcida Thode-Wester y yiuunan
Sra. Vda. Olinda Albertsz-Kock y yiuunan
Sra. Vda. Carmelina Loefstok-Kock y yiuunan

Amiga di Cas: Nicole Boekhoudt.

Primo y primanan:

Cuña: Margo Angela-Werleman

y demas **famianan:** Angela, Maduro, Werleman, Thode, Wester, Rasmijn, Geerman, Kock, Kelly, Rodolfo, Loefstok, Croes, Henriquez, Bislick, Haakmeester, Lopez, Dirks, Wolf, Tromp, Solognier, Landa, Gaitan, Willems, Vrolijk, Wouters, Carrion, Gomez, Da Silva, Giel, Haseth.

Acto di entierro ta tuma lugar diarazon 7 September 2011 saliendo for di 2'or pm di Aurora Funeral Home pa Capilla Santa Famia Pos Chikito despues 4:30pm pa Santana Catolico na Sabana Basora.

Ta tuma condolencia na cas di su Dft. mayornan na Jan Flemming # 43

Santa Cruz diamars 6 September 2011
for di 6'or pm pa 9'or pm

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados, pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).

Reza

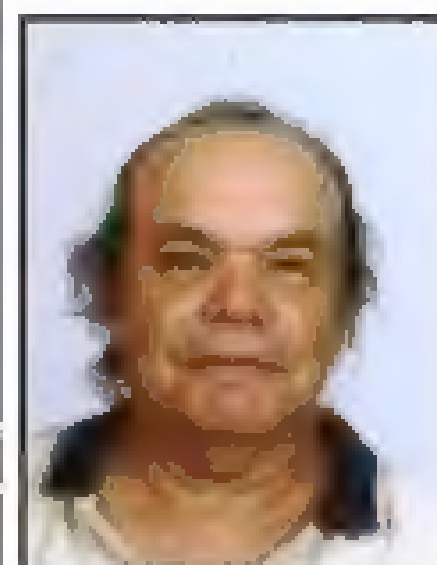
Salmo: 39; 91; 70; 103
Pa 3 dia y pidi 3 deseo. Di 4 dia ta publik'e. Pa con dificil e deseo nan ta confia cu nan ta realiza.
Danki Señor. MEM





Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famianan ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra atencion na momento di fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Philomeno Ciriaco Angela "Ciro"

Nos gradicimento ta bay na tur cu a yuda nos den momentonan dificil.

Un danki special na: Cosma Kock, Tony Croes, Zulaika Geerman. Na Aurora Funeral Home y su staff pa nan bon servicio.

Nos ta invita pa tres (3) santo sacrificio di misa, cual ta tuma lugar:

Diarazon 7 di September pa 7'or di anochi
Tur na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Despues di ultimo misa tin un santo rosario na cas;
Seroe Tijshi # 1.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Oracion di San Francisco di Asis

Senior, haci mi un instrumento di bo Paz....

Laga mi trece amor caminda tin odio;

Laga mi trece perdon, caminda tin pleito;

Laga mi trece union, caminda tin desunion;

Laga mi trece berdad, caminda tin error;

Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion;

Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad;

Laga mi trece lealtad, caminda tin tristeza

Senior:

Haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser consola;

mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi; mas

tanto pa stima, cu pa ser stima....

pasobra ta dunando cu nos ta ricibi,

ta perdonando cu nos ta haya perdon,

y ta muriendo cu nos ta nace pa bida eterno.

AMEN.



Cende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo boso deseo mas dificil. Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto D.I.C.C.

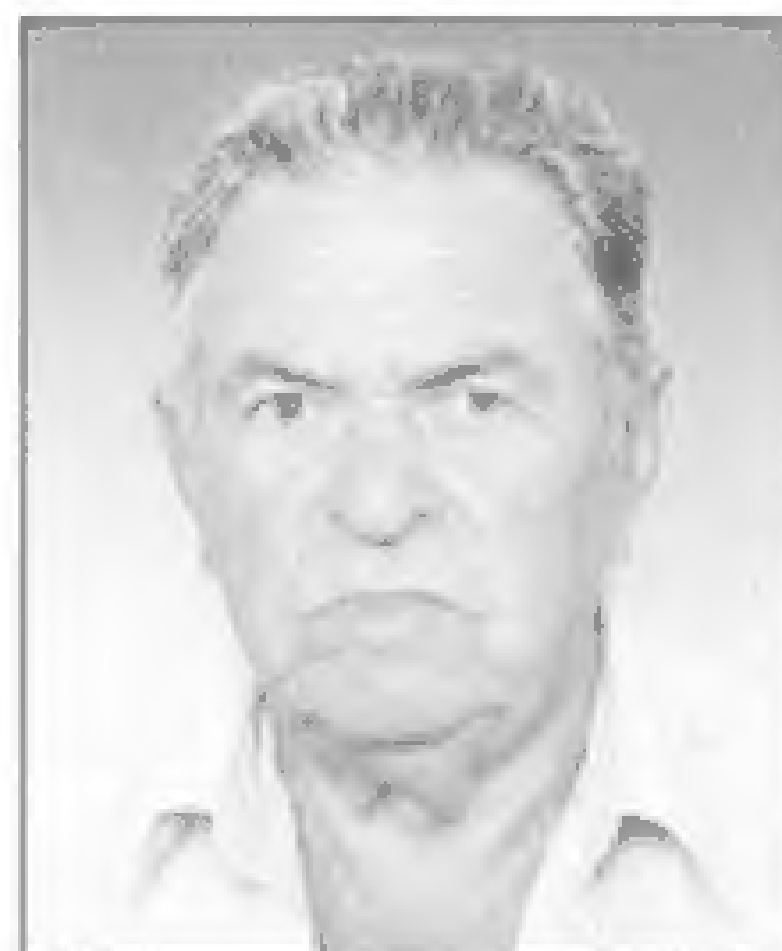


Mementomori Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi
sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe
haya forza".

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Alfredo Gomes Gonsales Perregil

Viudo di Sra. Perla Gomes Carpio

* 2 Nov. 1920 - + 5 Sept 2011

Na number di su:

yiù: Isabel Gomes Gonzales Perregil

ruman: Maria Gomes Gonsales Perregil na
Madeira

Cuñia: Tiola Carpio, Manolo, Pedro Quimo y famia

Famia: Carmen Effer y famia, Rafael

Hilario, Maria Ponte y Luis famia

Amiga: Norma v/d Biezen, Andries Heimerig
y famia, Fernando da Sousa y famia, Colonia
Portugues, famia na Portugal, Venezuela, Suiza,
Republica Dominicana,

Amistadnan: Angelique Krozendijk,
Winchelle Johnson.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

El mensaje de la Divina Misericordia

En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados; pero en este mensaje se llama ■ una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible ■ todos, especialmente ■ pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



Grupo Rumannan den
Oracion

"Dr. Jose Gregorio Hernandez"



di Dakota

Ta invita na tridium di
luna di September

Dia : Diamars 6,
Diaranson 7 y Diahuebs
8 di September 2011
Ora : 7.00 P.M.
Lugar : Cas di Oracion
Dr. J.G. Hernandez na
Dakota (patras di Pius
X school)

Rumanan nos ta spera
boso tur sin falta.
Danki.



TA HUUR

Un apartment di 1
kamber, sala cushina
apart. Pa mas info :
585-0799 / 565-7366.
Prijs Afl 850,00 + borg
Sta Cruz

TA TRAHA

Ta traha cas 450 -
500 pa m2. 25 aña
di experencia yama
560-0646

Mad Max & Easy Racing ta cla pa One Cool Summer 2011



STA. CRUZ -- Despues cu tur hende tabata en espera pa e careda nan di One Cool Summer cu a tuma lugar dia 22 te cu 27 di Augustus 2011.

Manera semper Mad Max & Easy Racing a sa di prepara den gran forma pa e evento grandi aki.

Diarazon anochi tabata e prome anochi oficial di careda, y aki nos ruman teammate Maro di Balachi Racing (Corsow) a titula Sub Campeon den e categoria di Sportsman Bike.

Diahuebs anochi un biaha mas a core e categoria di Sportsman Bike y aki ta Jairo Paesch a titula Sub Campeon.

Den Categoria di Jr. Dragster a titula Campeon Christine Fingal.

Diabierna anochi e di 3 dia, a core e categoria di Pro Et Bike, y aki Mad

Max y Easy Racing a bari mop tur 2 premio, Rendolf Torbed a titula Campeon y rookie driver Cedek "Deki" Maduro a titula Sub Campeon.

Den categoria Jr. Dragster a titula campeon Leendrick Lacle.

Diasabra tabata e dia mas espera pa publico ora cu Crioyo Outlaw cual categoria Mad Max & Easy Racing ta mas cu super bon prepara p'e a core, aki ta Urvin "El terror del ilano" Maduro a sa di titula Sub Campeon!!!

Den e categoria di Jr. Dragster Leendrick Lacle a sali Sub Campeon.

Y ainda Mad Max & Easy Racing a pone un sin fin di Record Personal cu ta mucho hopi pa menciona. Nos kier a probacha di e oportunidad aki pa yama bon bini na un di nos

sponsornan grandi pa Mad Max & Easy Racing cual ta "MONSTER ENERGY DRINK" y un danki pa deposita su confianza enormemente den nos team!!!

Manera semper gradiciendo nos fansnan cu a sa di bin apoya nos tur a nochinan y cu ta kere den nos fielmente y cu nos lo conta cu boso sosten den e next race event un biaha mas...

Un danki grandi ta bay pa nos sponsornan di liquid speed cual ta MONSTER Energy Drink y POWERADE.

Tambe na KENDALL MOTOR OIL cu su tremendo azetanan di motor- SafeCom-Dal Pest Control-Benetton-E Informante.



True Love ... covers the eye to see
no wrong!
True Love ... darkens reason to
consider every situation!
True Love ... loves most when it
hurts much!
True Love ... is when I am with you!

Lucille & Roberto Leonora

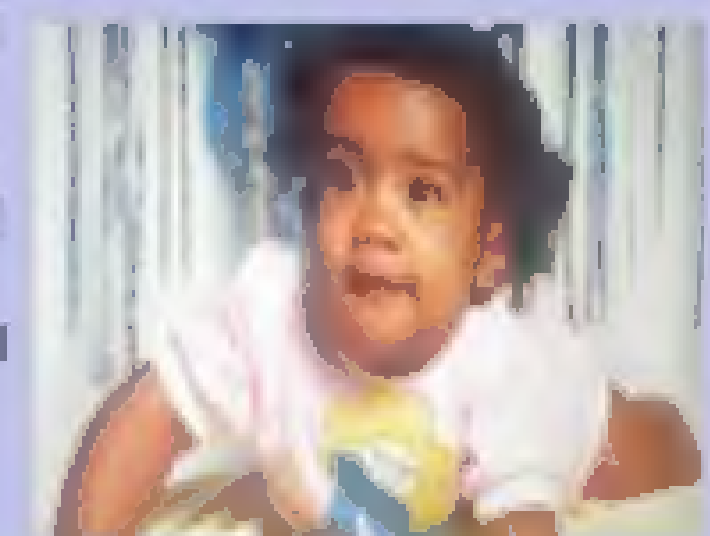
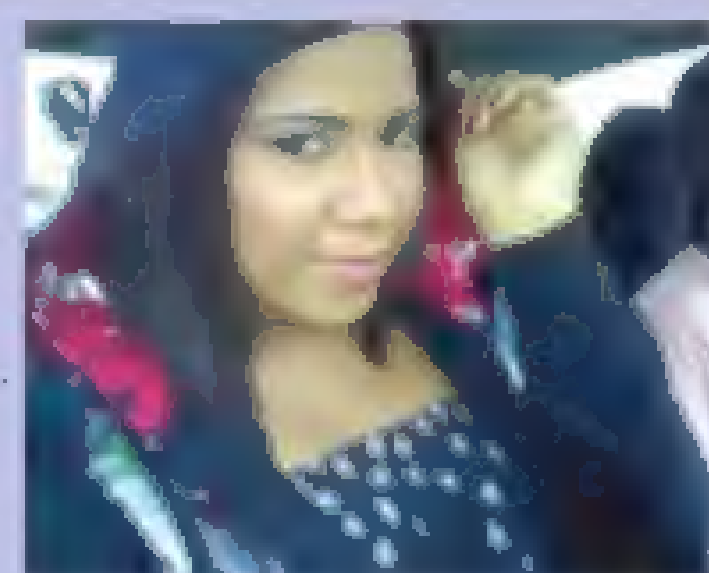
Palabra di felicitacion ta bini den
number di nan yunan Clifton,
George & Roci, di parti di Monica
y sin lubida e preti wowonan di cas
Nicole & Joshual Pabien tambe
di demas famia y amigonan na
Aruba, Corsou, Bonaire y Hulanda,
deseando e feliz pareha aki hopi aña
mas di feliz bida matrimonial!



PABIEN PABIEN PABIEN
UD ME RECONOCE ???
Awe nos ta canta Happy
B-day pa

Roci Leonora

kende awe a cumpli 24 aña.
Palabra di pabien ta bin di
parti su mama Lucille y su
tata Roberto, rumannan
Clifton & George y demas
ruman na Corsou, di Monica
y su sobrino- y sobrinanan,
special di Nicole y Joshua,
su amigonan y henter famia!
Deseando Roci hopi aña
mas di bida y salud! PABIEN
PABIEN!



Awe 6 di September ta net
17 aña pasa cu a nace
un princesita maluco a
gusta pa nan core den
gareta.

Un pabien ta bay pa

Luisa Bermudez

cu Dios dunabo hopi
bendicion, salud, felicidad y
hopi aña mas di bida ta bin
di parti di bo famiaman,
di bo mama Luz Dary cu ta
stimabo un mundo, di bo
friend Chenco y tambe di
parti di bo unico y berdadero
amor cu ta bisabo cu e ider
bo awe, mañan y semper
Ivan Winklaar...Yah Bless
you



Oeffftttttttt, nog
een jaartje neef,
Dan is de kogel
door de kerk.

You do not have
your father any
more, and you
do not have your
grandfather any
more.



You do not have your father in law any more, but you still
have your Godfather.
So, tonight I am going to be there to celebrate your
birthday.